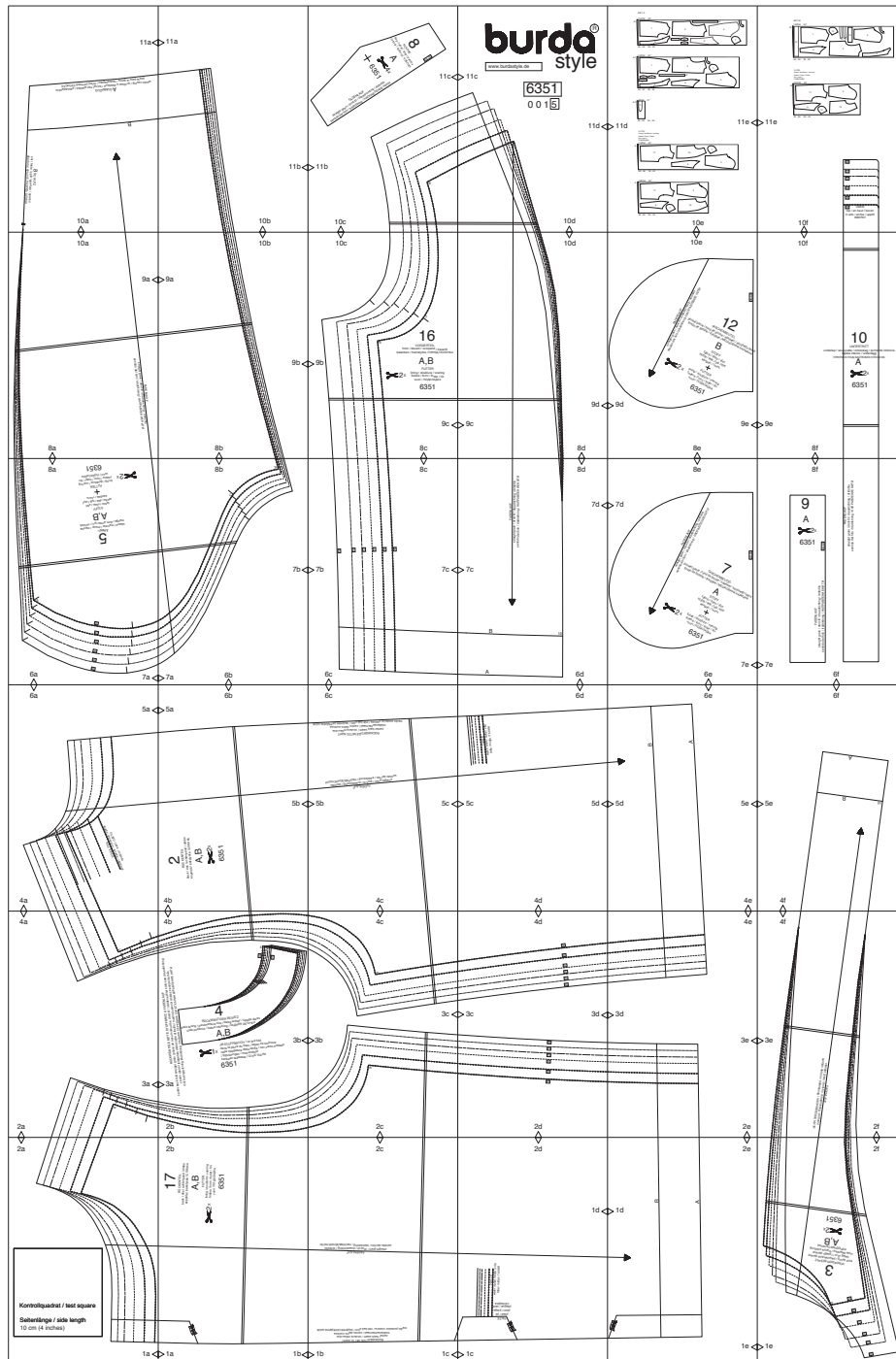


# burda Download-Schnitt

## Modell 6351 Bogen A

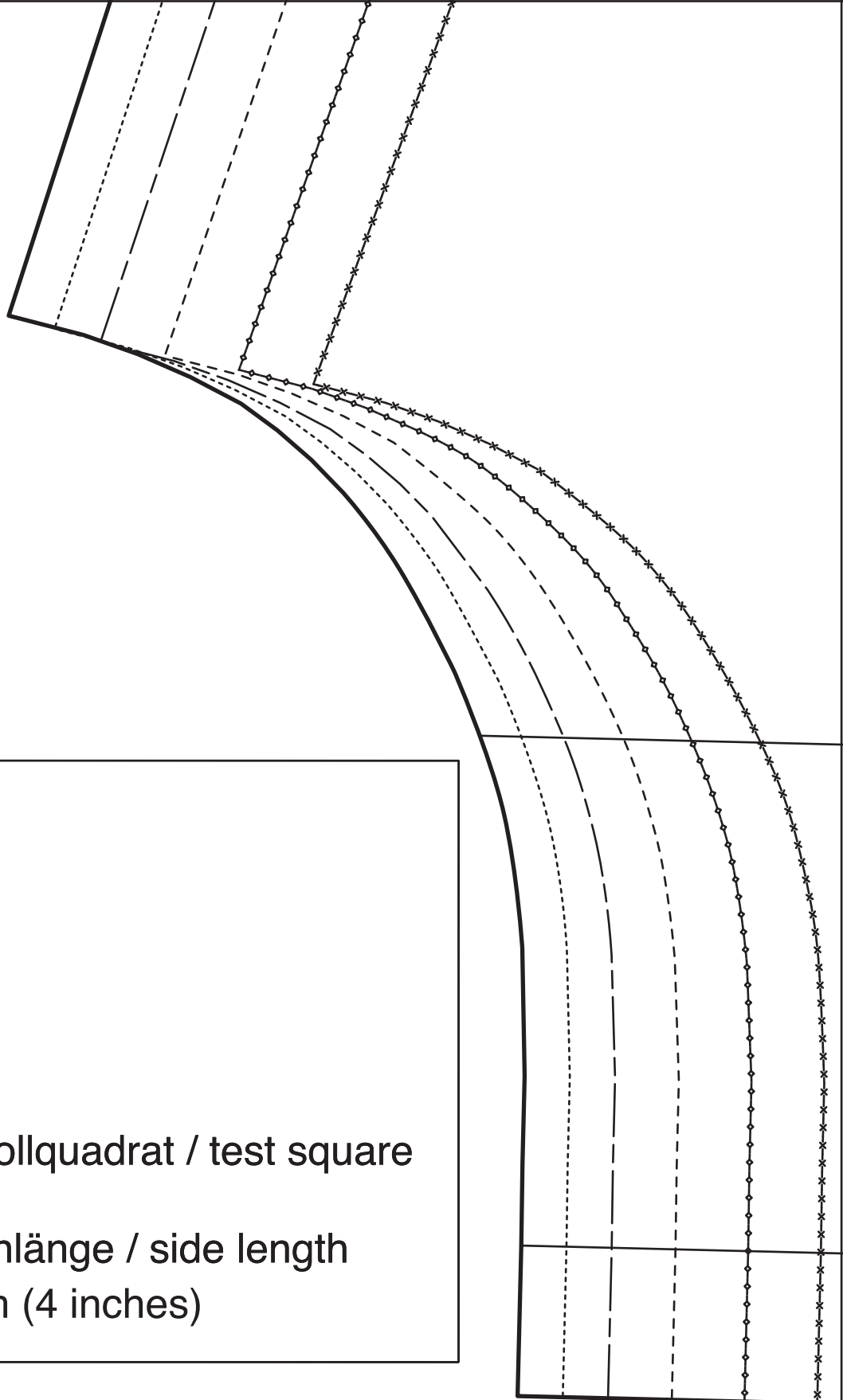


Copyright 2019 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a



Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length  
10 cm (4 inches)

1a

2b

17

RÜCKENTEIL  
back / dos / achterpand / dietro  
espalda / bakstykke / СПИНКА

A,B

FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder / fôr  
vuori / ПОДКЛАДКА



6351



1a

1b

2c

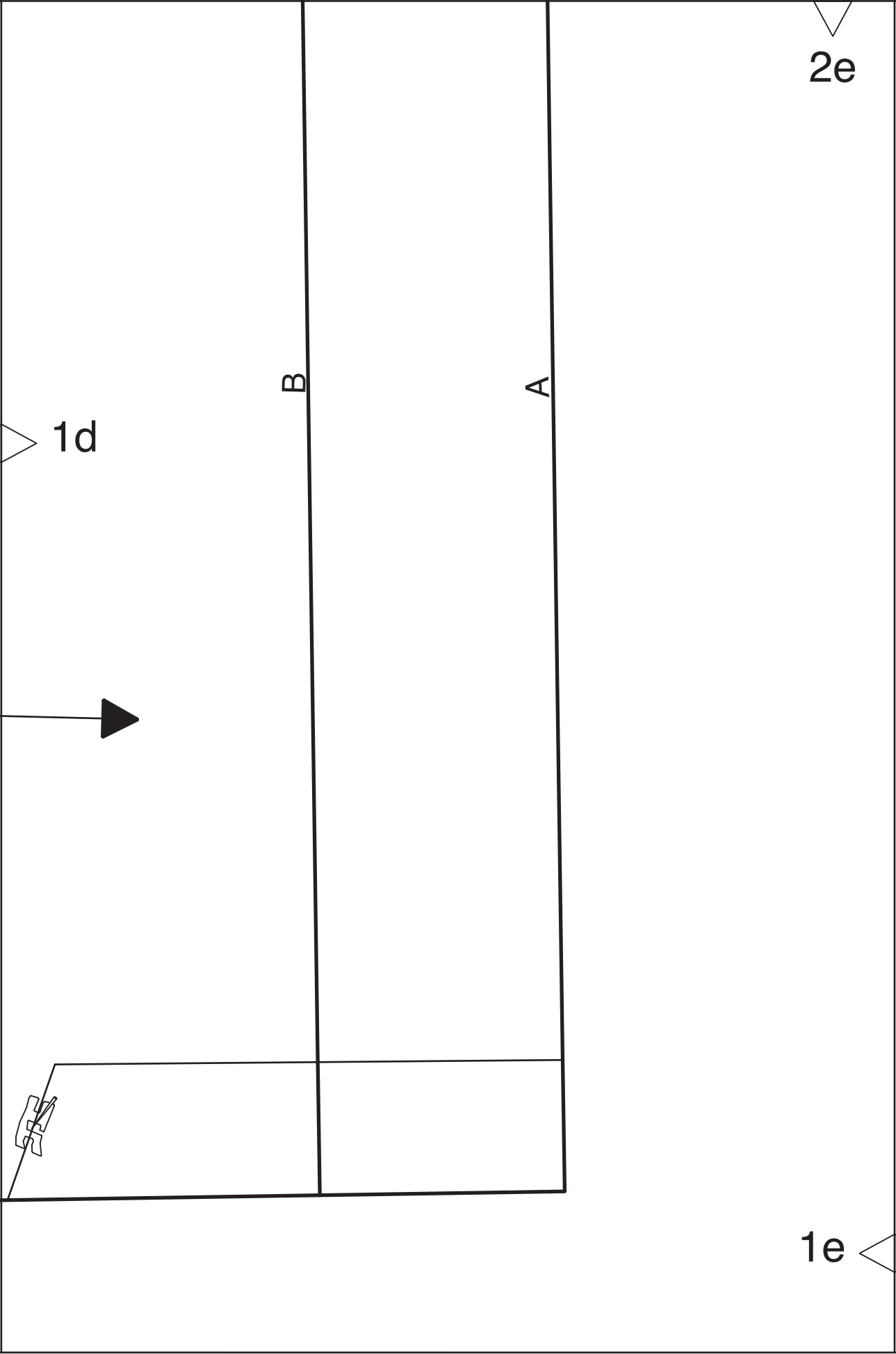
FADENLAUF  
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofillo  
sentido del hilo / trådkriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

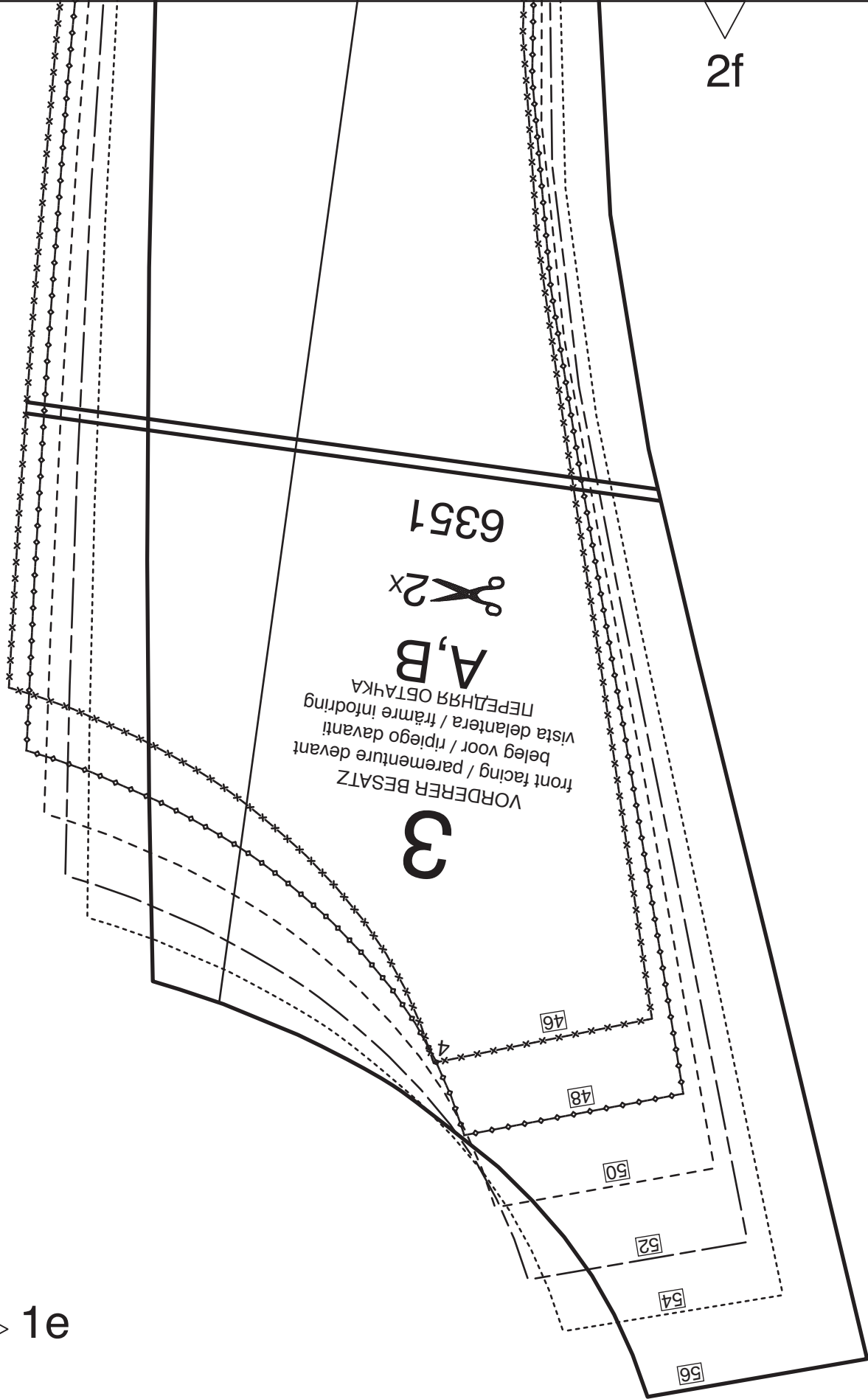
RÜCKWÄRTIGE MITTE NAHT  
center back seam / couture milieu dos  
middenaachternaad / centro dietro cucitura  
medio posterior costura / mitt bak söm / ЗАДНИЙ СЕРЕДИННА ШОВ

1b

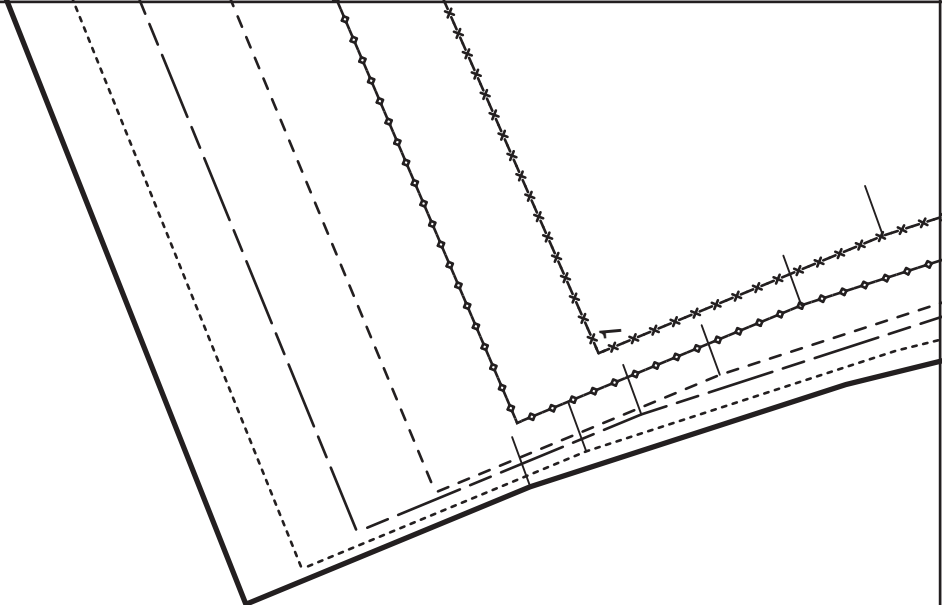
1c



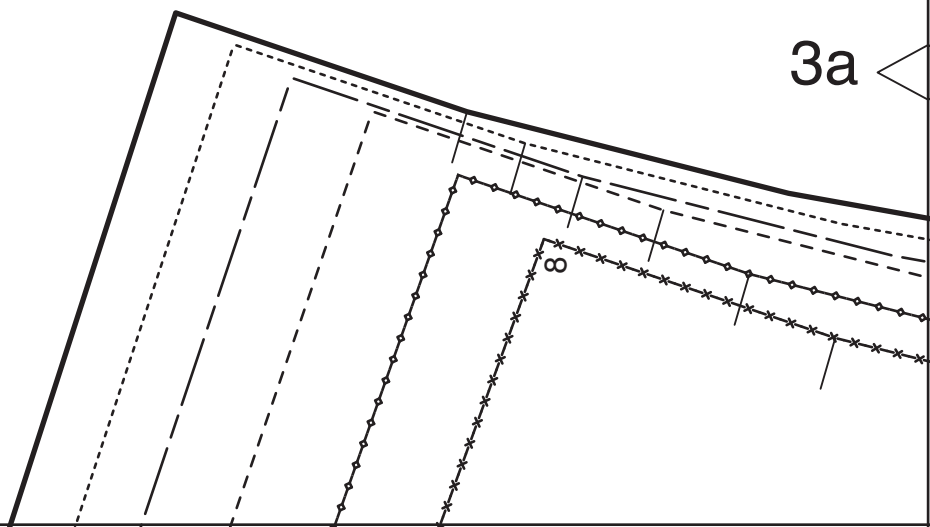




4a

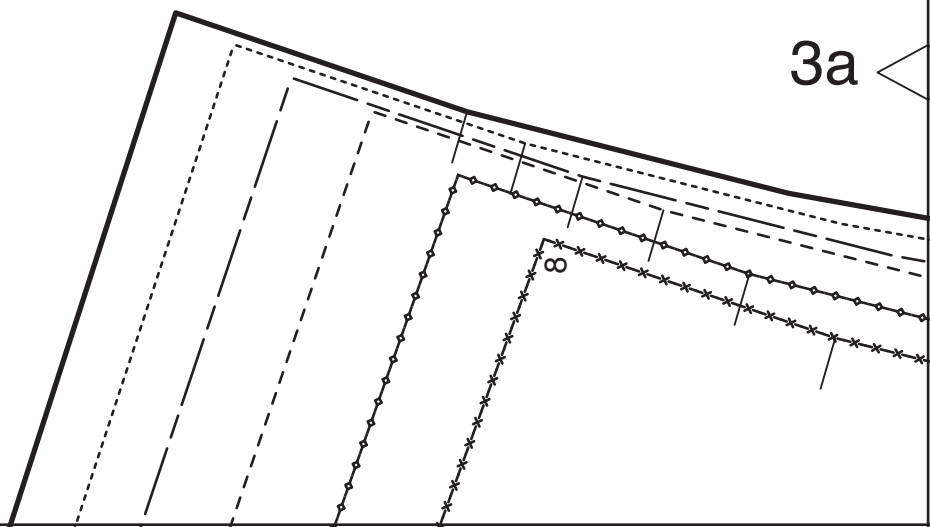


2a



3a

8





4b

RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF  
 back facing / parementure dos / beleg achter / ripiego dietro  
 vista posterior / bakre infodring / ЗАДНЯЯ ОБТАЧКА

4

RÜCKWÄRTIGER BESATZ

back facing / parementure dos / beleg achter / ripiego dietro  
 vista posterior / bakre infodring / ЗАДНЯЯ ОБТАЧКА

A,B



1x

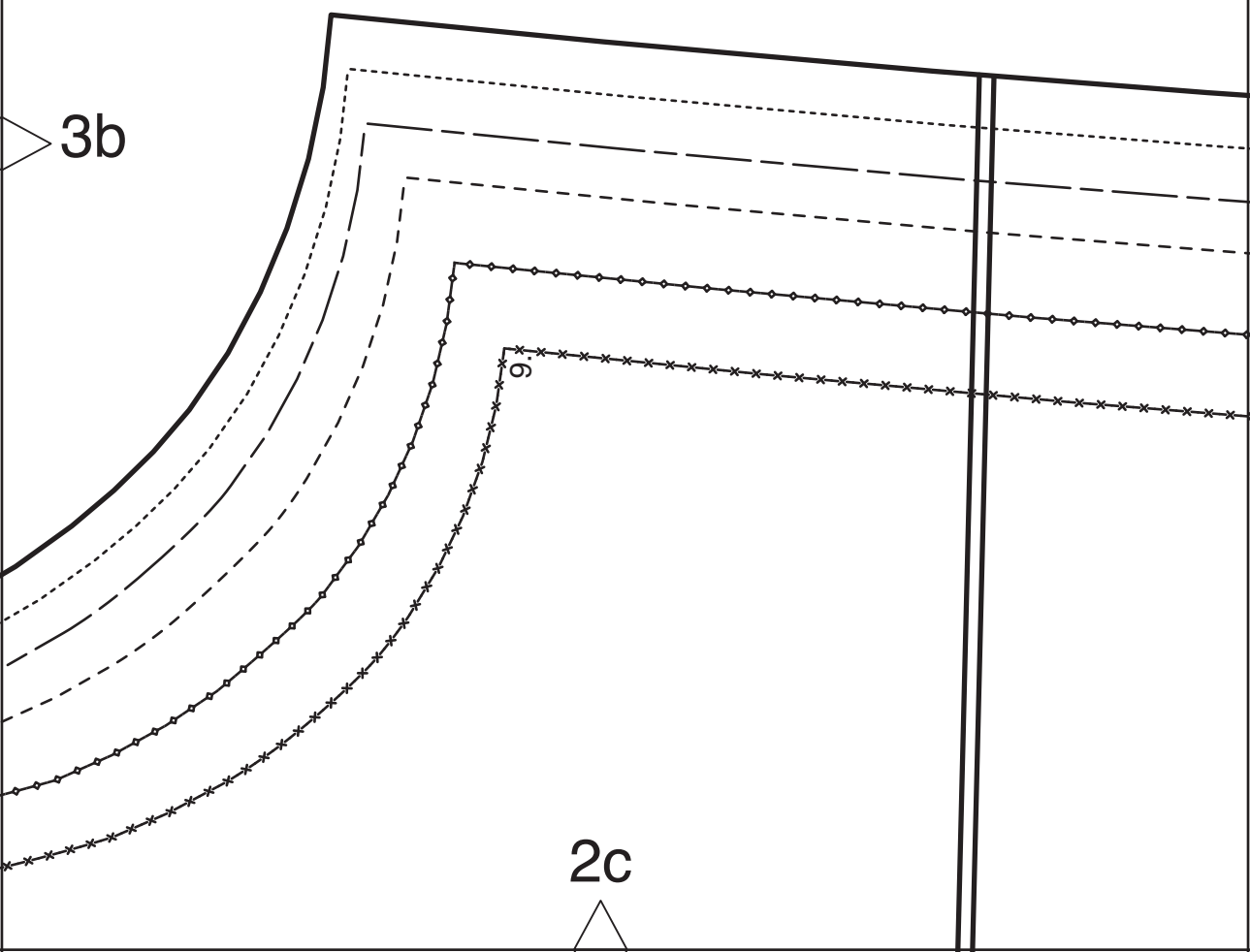
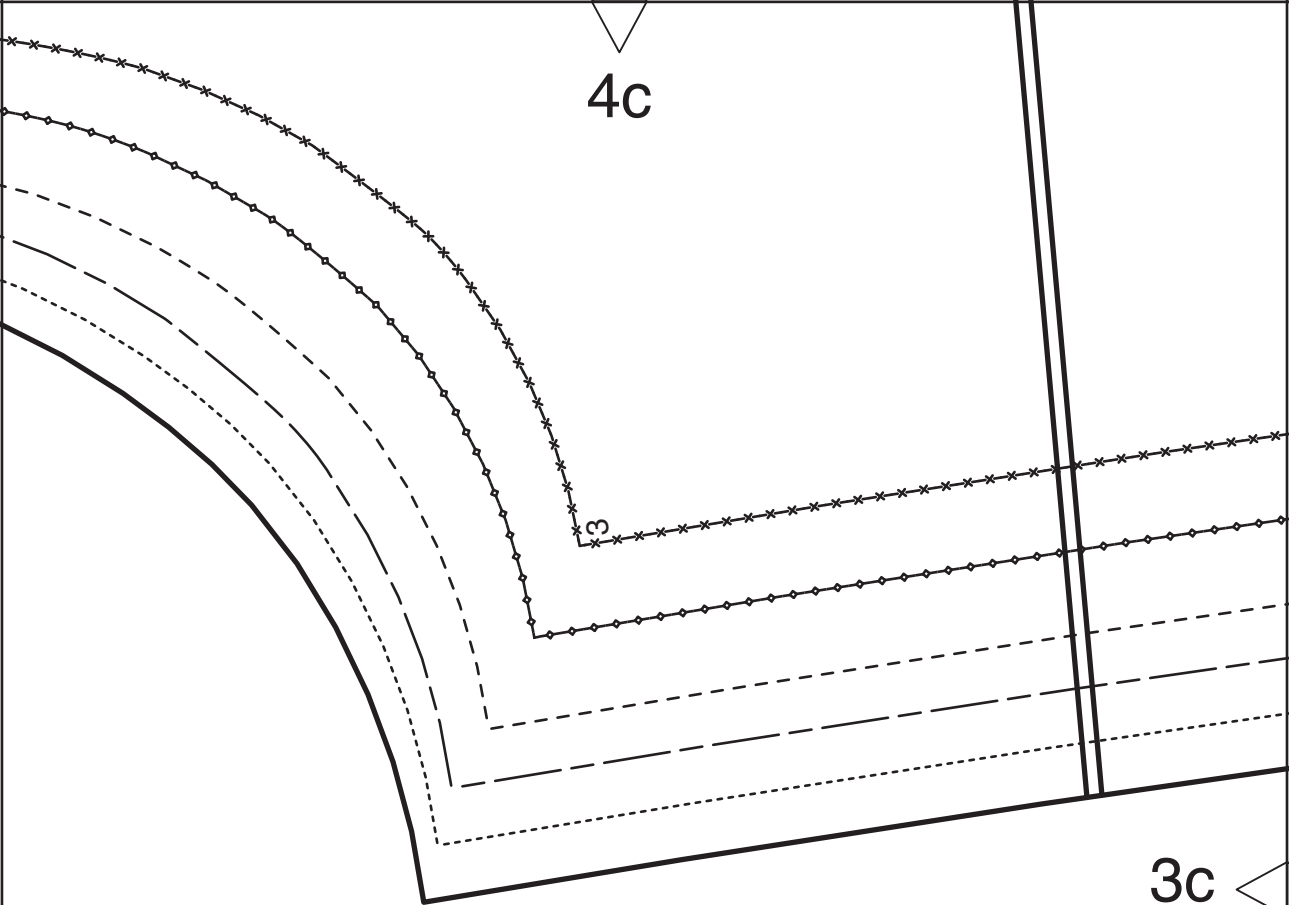
IM STOFFBRUCH / on the fold  
 dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
 nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
 i tygvikningen / mod stoffold  
 kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

6351

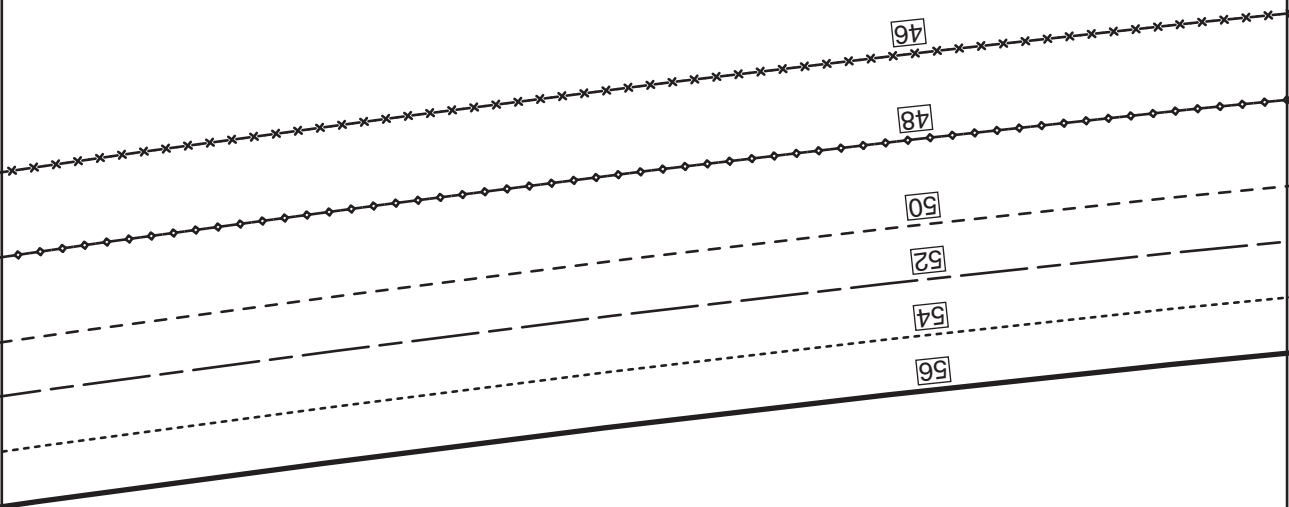
3a

3b

2b

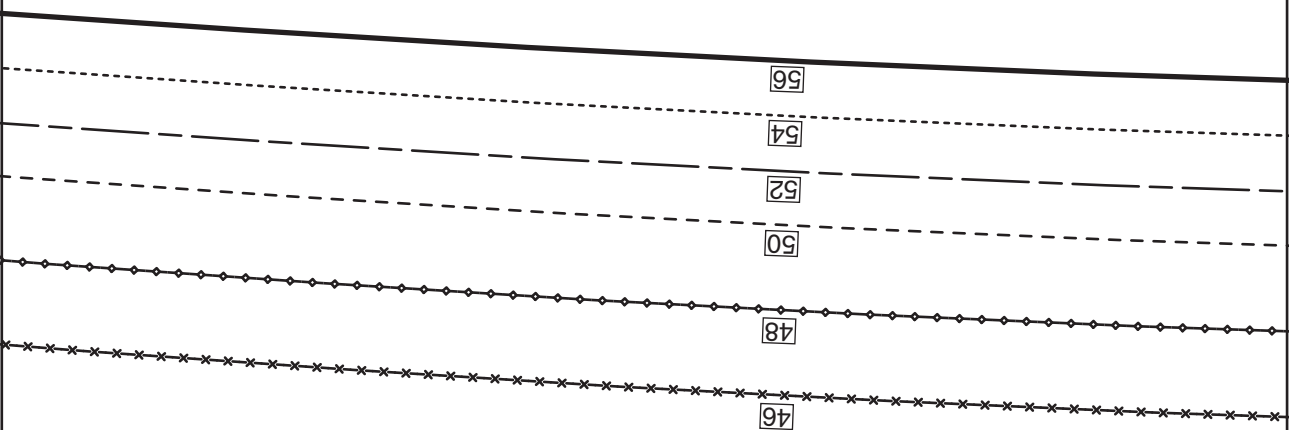


4d



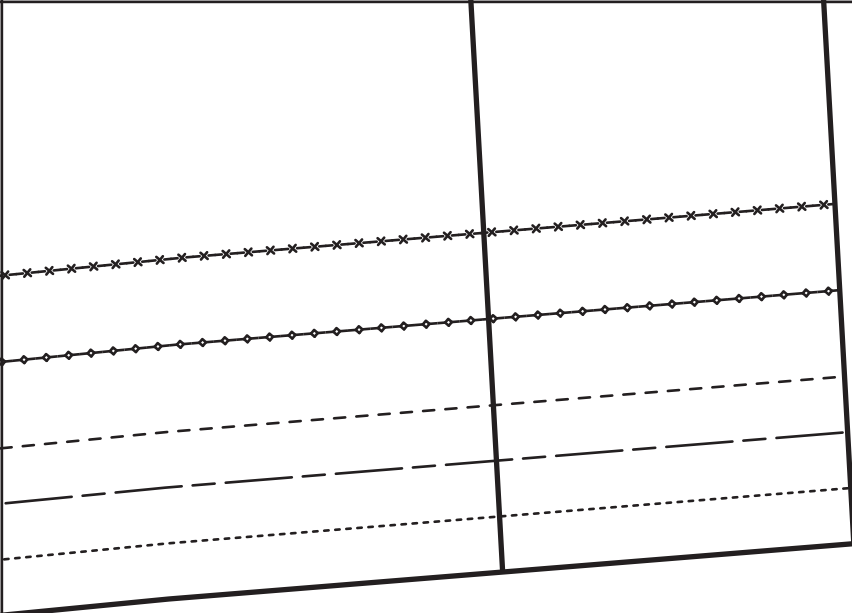
3c

3d

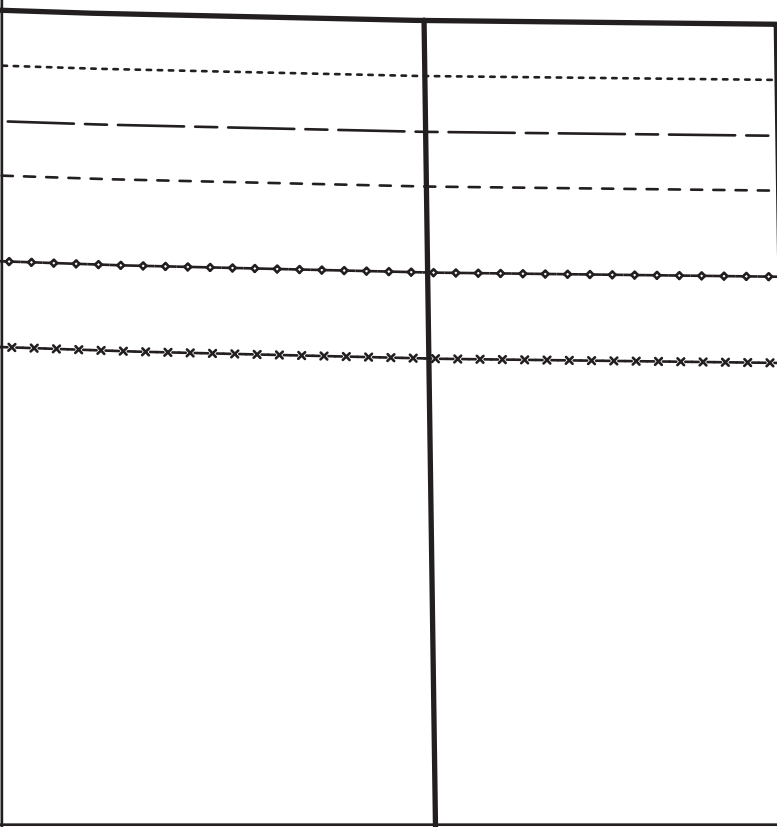


2d

4e



3d



3e

2e

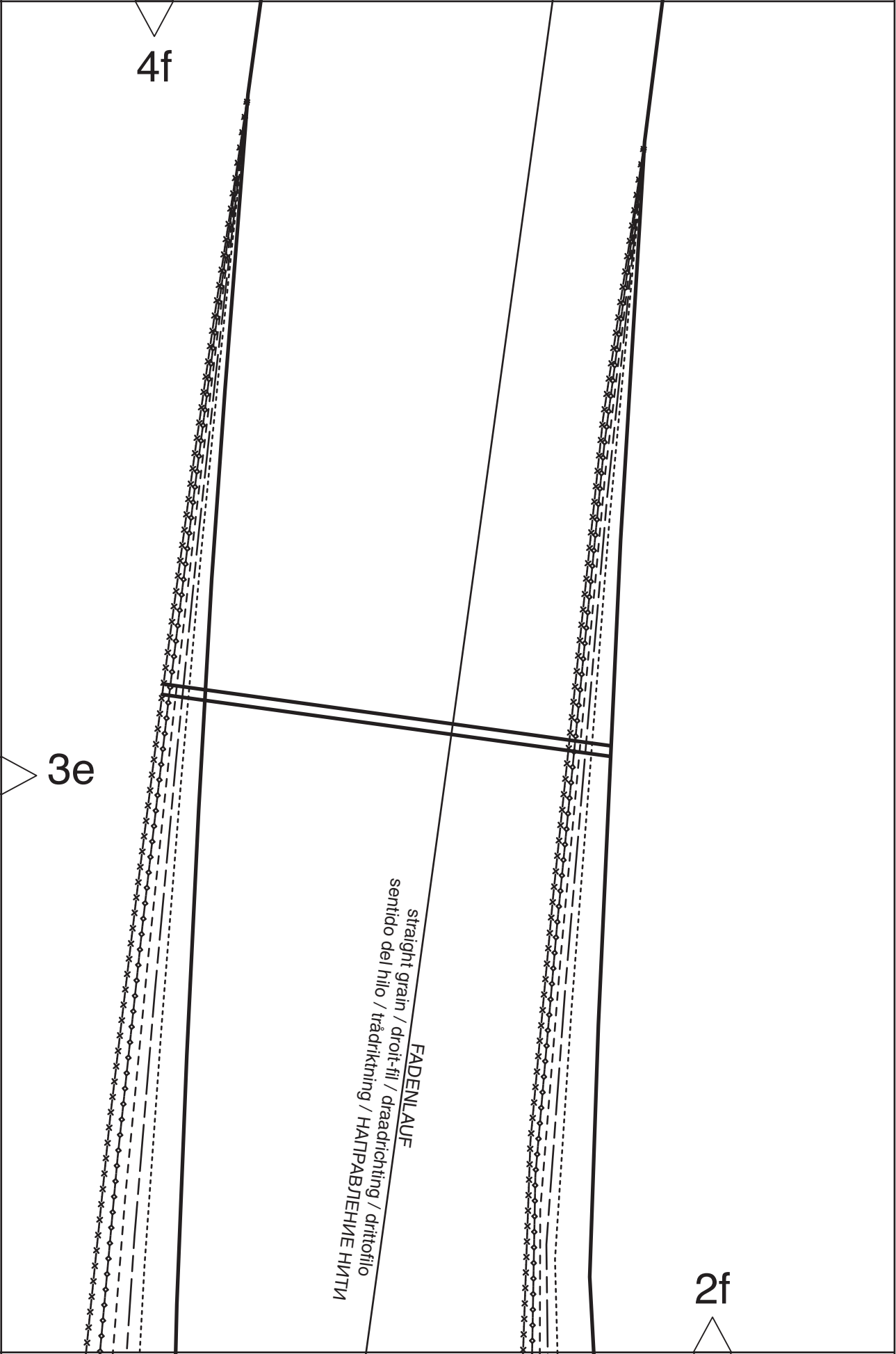


4f

3e

2f

FADENLAUF  
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТКИ

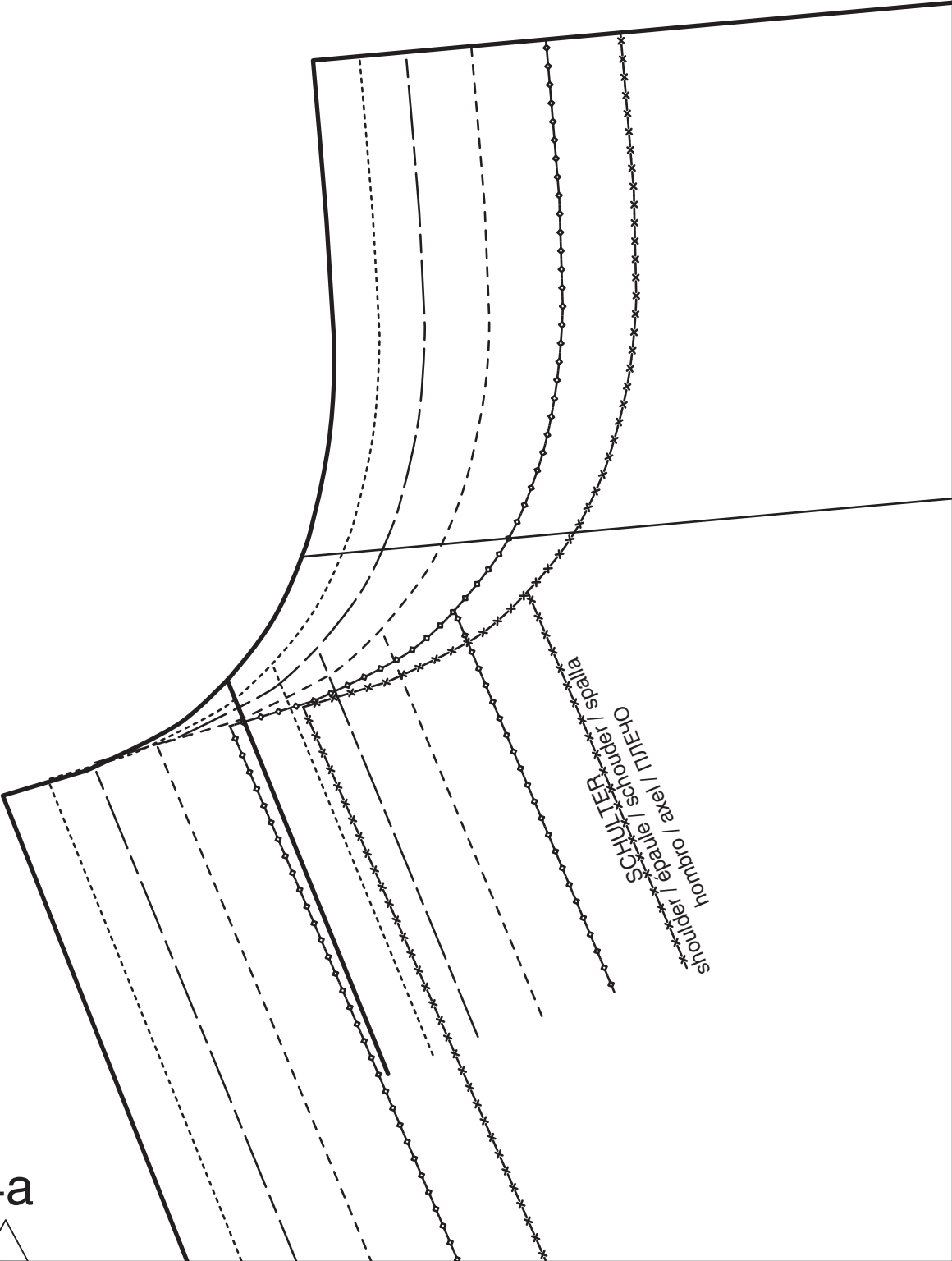


6a

5a

4a

SCHULTER  
hombro / epaule / schouder / spalla  
shoulder / axel / NTERO



6b

5a

5b

2

RÜCKENTEIL  
back / dos / achterpand / dietro  
espalda / bakstykke / СПИНКА

A,B



2x

6351

4b

6c

RÜCKWÄRTIGE MITTE NAHT  
center back seam / couture milieu dos  
middeachternaad / centro dietro cucitura  
medio posterior costura / mitt bæk sòm / ЗАДНЯЯ СЕРЕДИННА ШОБ

FADENLAUF  
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofillo  
sentido del hilo / trådknikning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

5b

5c

4c



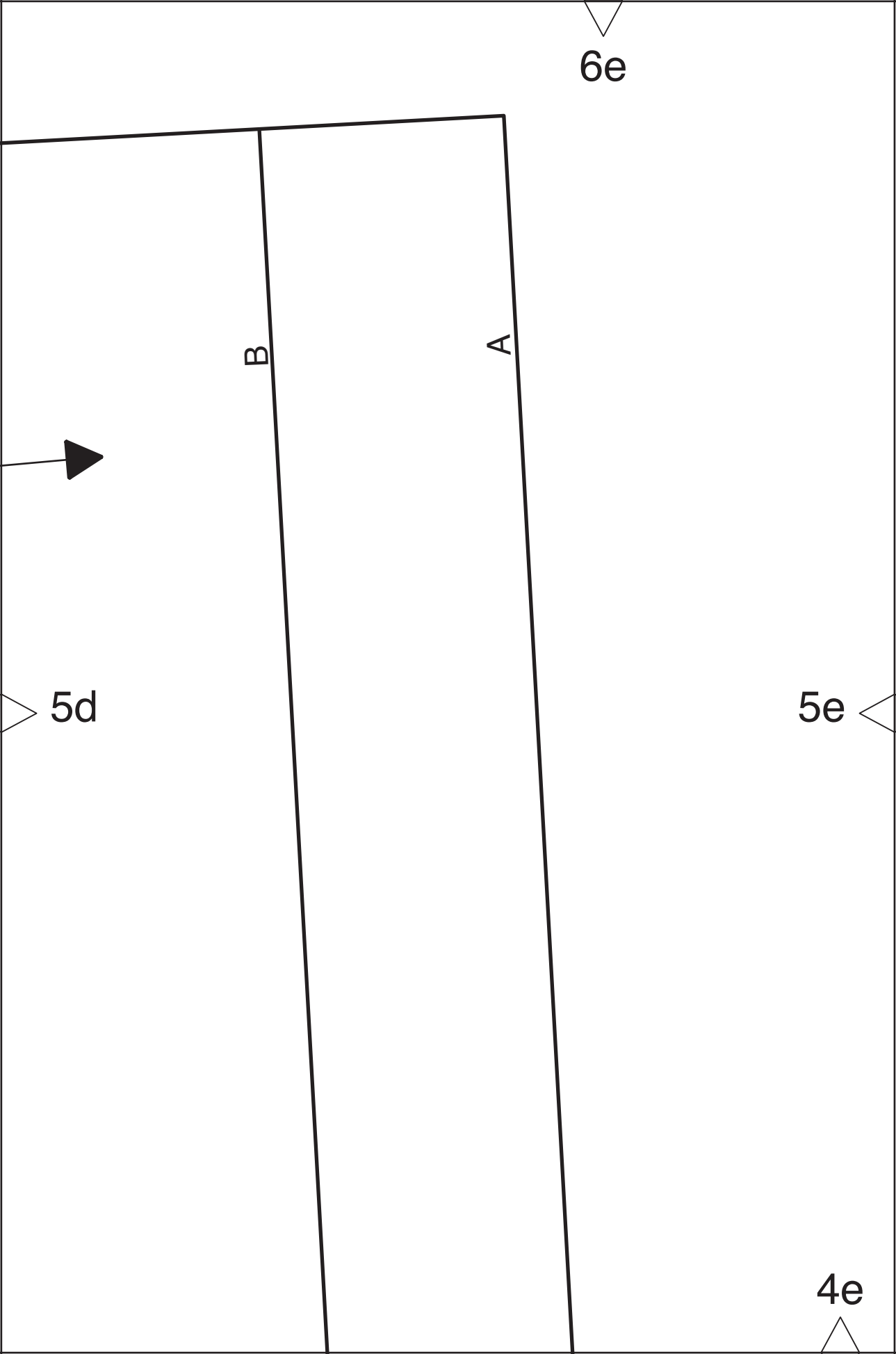
6d

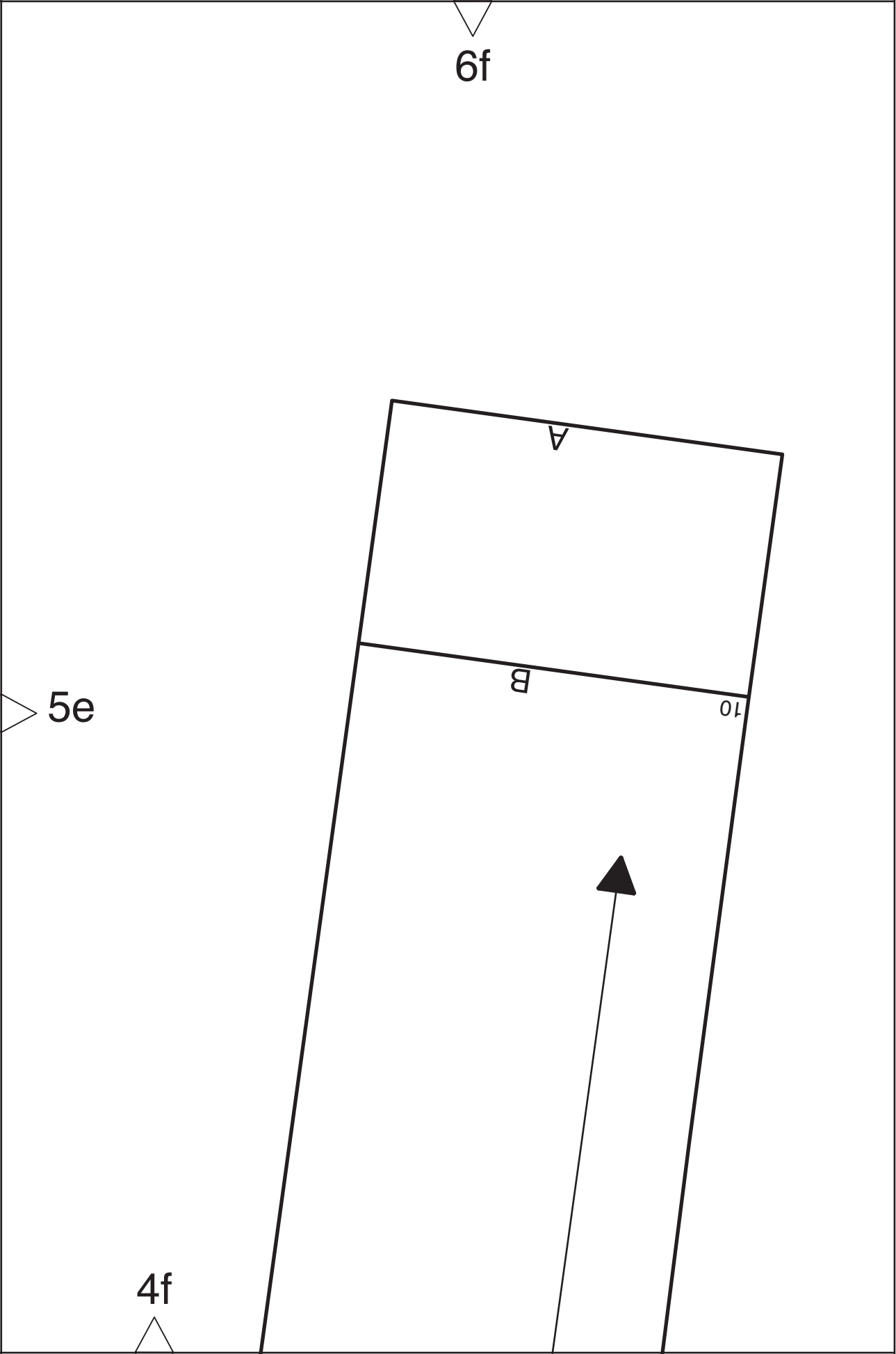
TAILLE  
waist / taille / taille / vita  
talle / midja / ТАЛИЯ

5c

5d

4d





6351  
vuori / ПОДКЛАДКА  
fodera / forro / foder / för  
lining / doublure / voering  
FUTTER

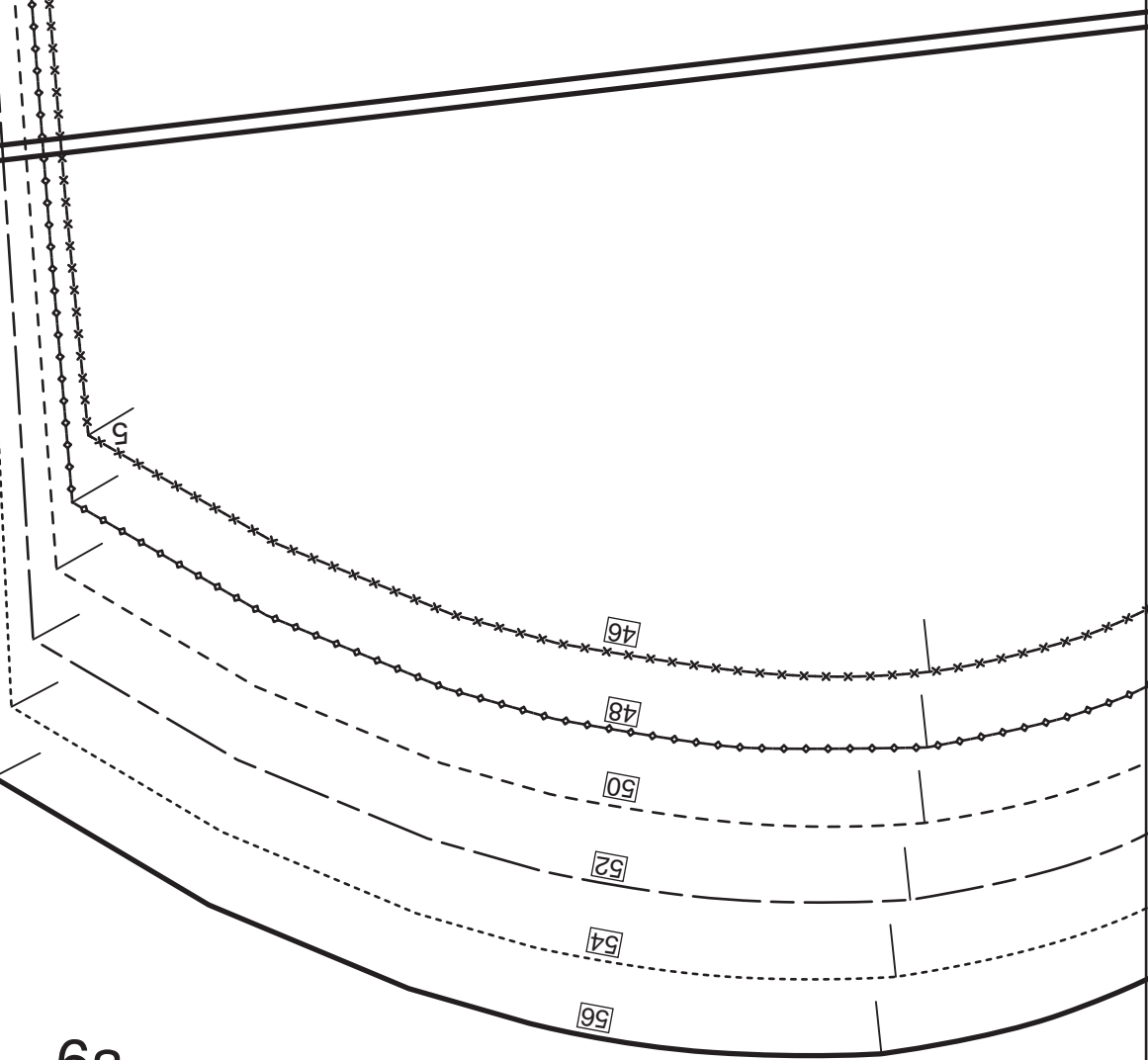


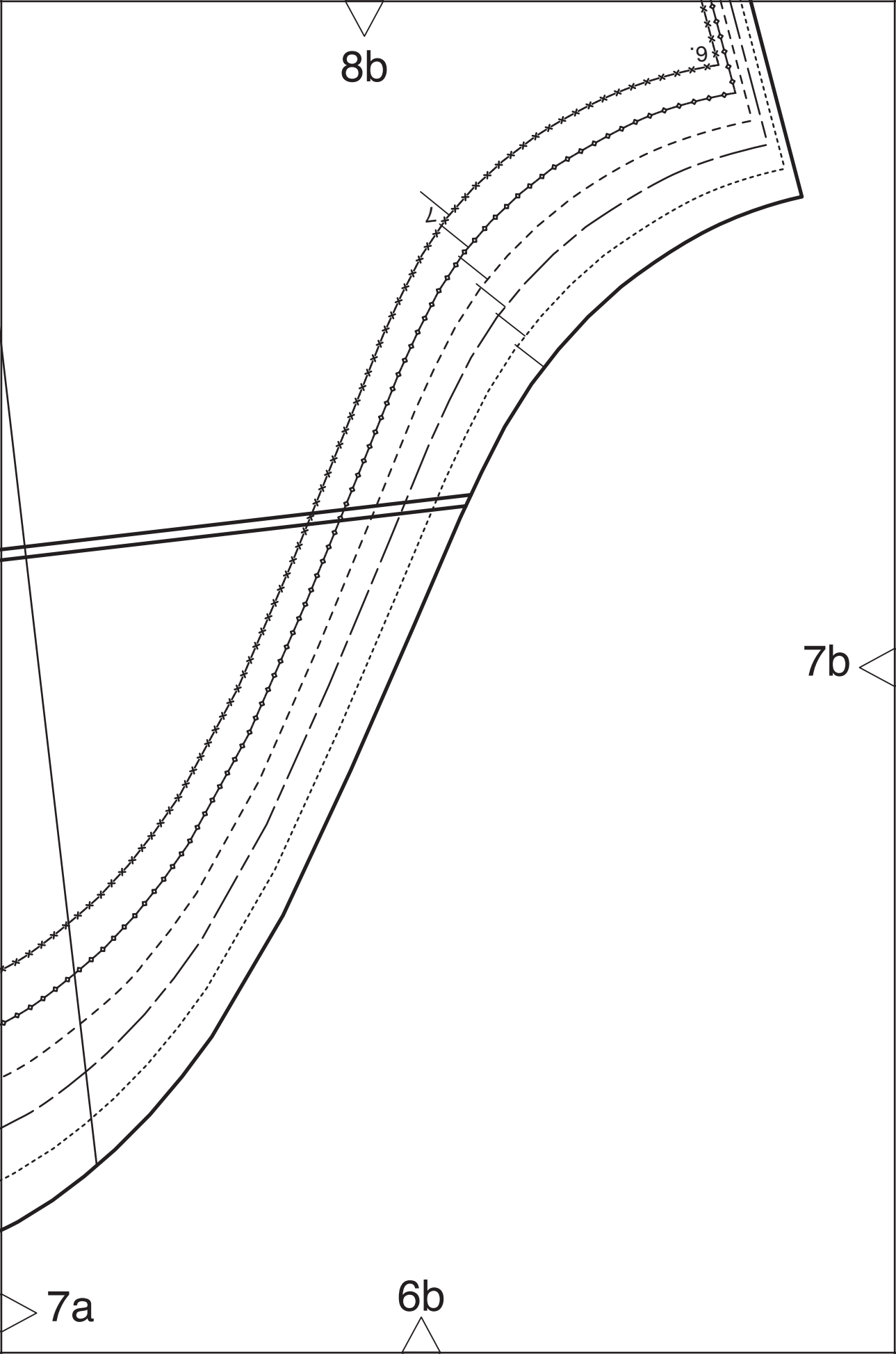
5  
ÄRMEL  
sleeve / manche / mouw / manica  
manga / ärm, ärmär (pl.) / PYKAB  
A,B  
STOFF  
fabric / tissu / stof  
stoffa / tela / tyg / stof  
kangas / TKAHB  
+

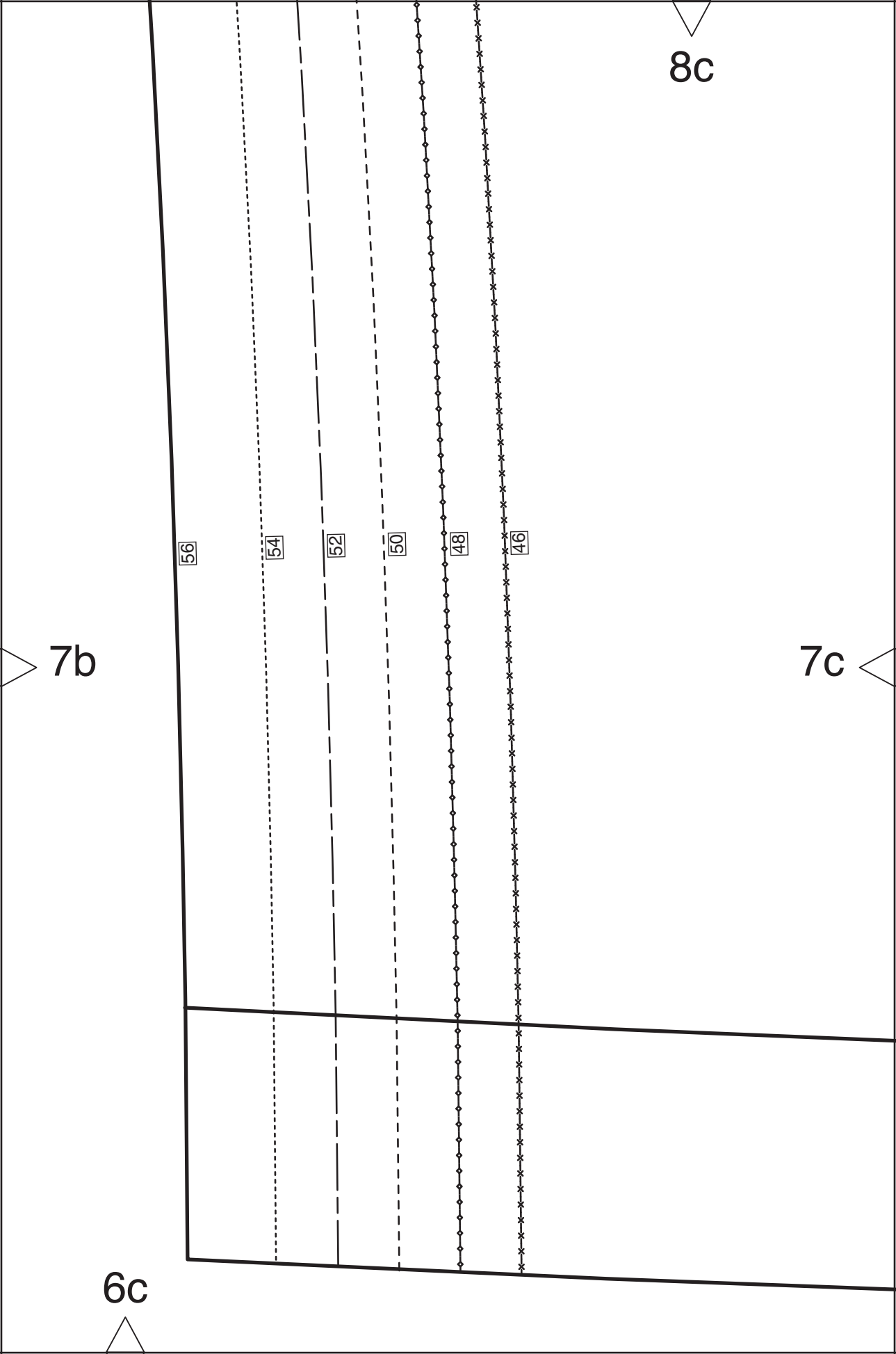
8a

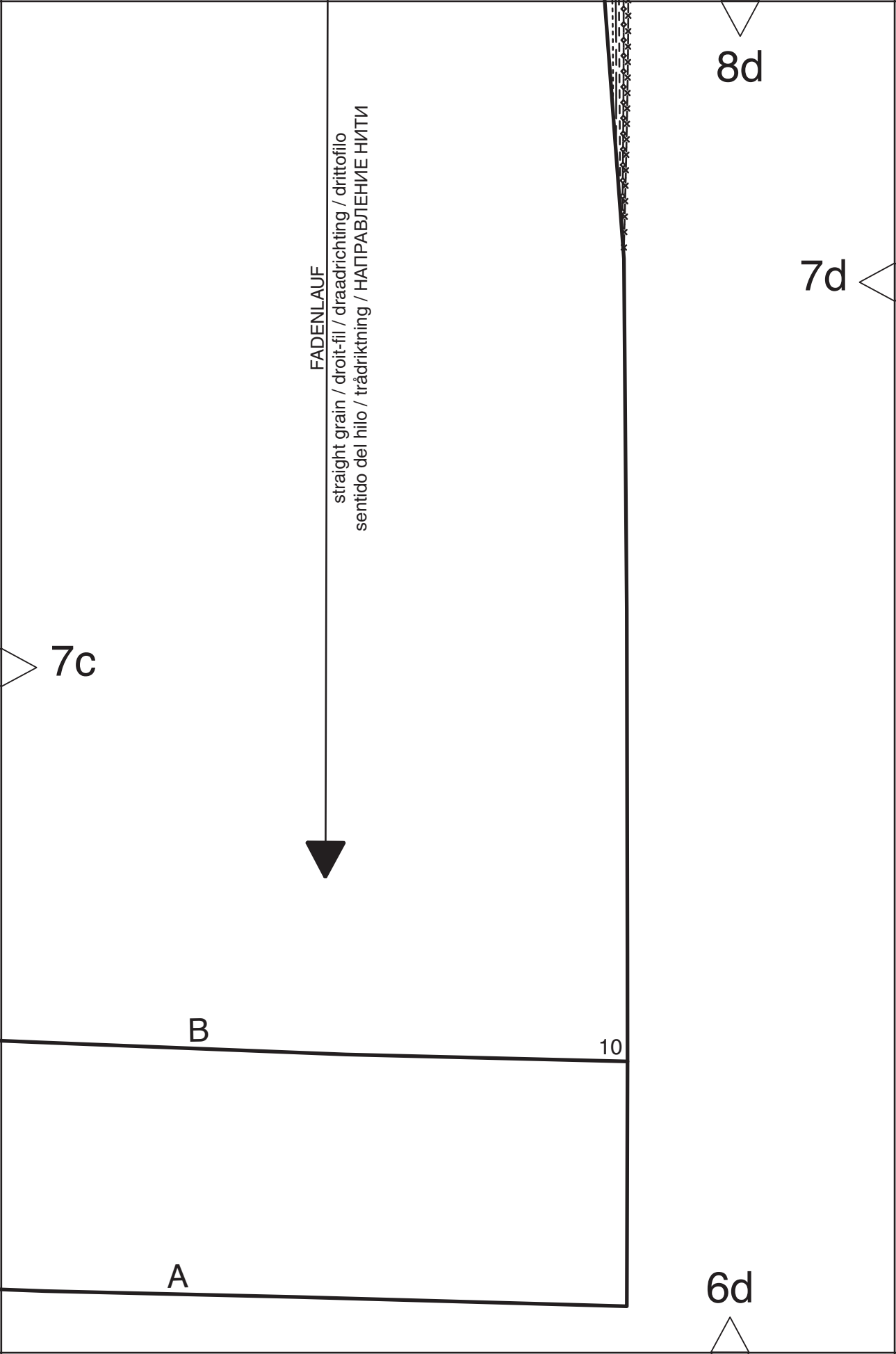
6a

7a









8e

7d

46-56

FADENLAUF

straight grain / droit-fil / draadrichting / driftofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

7  
TASCHENBEUTEL  
pocket piece / fond de poche / zakdeel / sacchetto tasca  
fondo de bolsillo / fickpåse / МЕШКОВИНА КАРМАНА

A

STOFF  
fabric / tissu / stof  
stoffa / tela / tyg / stof  
kangas / ТКАНЬ

+

FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder / för  
vuori / ПОДКЛАДКА

6351

2x

7e

6e



7e

9

A

 2x

6351

46-56

FADENLAUF  
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

8f

6f

FADENLAUF

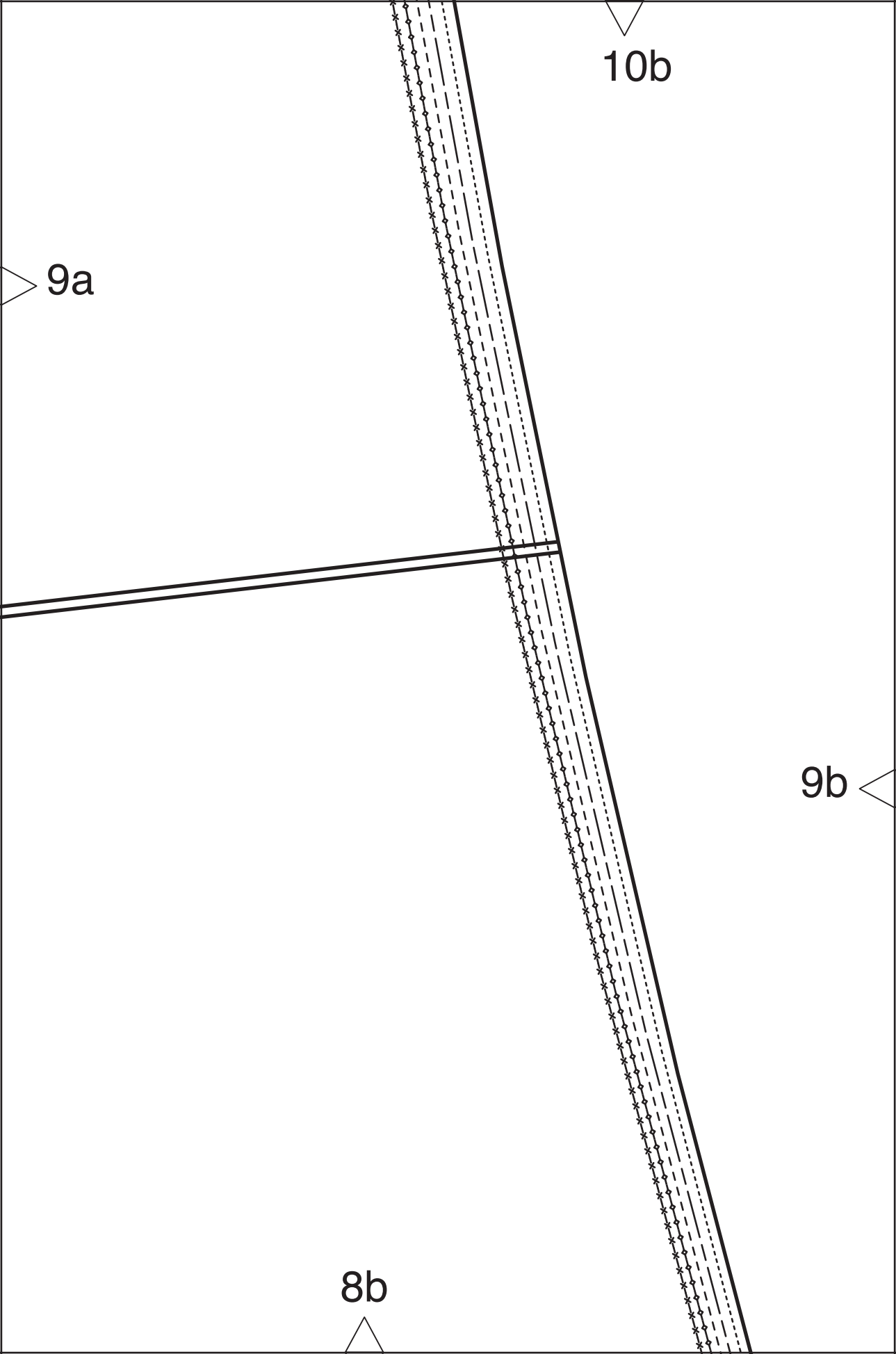
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

10a

9a

8a

FADENLAUF  
straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТКИ



10c

9b

16

VORDERTEIL

front / devant / voorpand / davanti  
delantero / framstycke / ПЕРЕД/ПОЛОЧКА

A,B

FUTTER

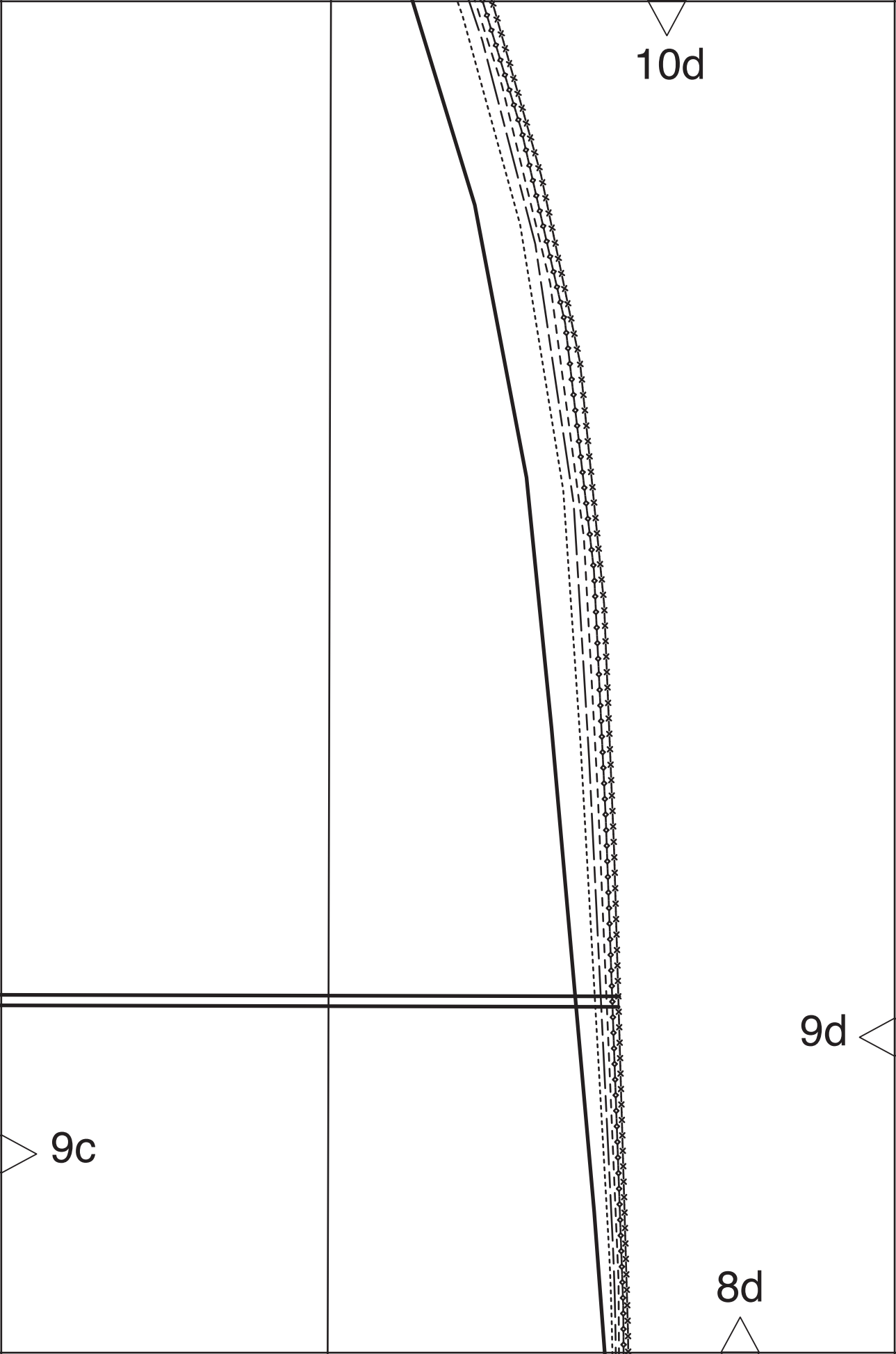
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder / fôr  
vuori / ПОДКЛАДКА

✂ 2x

6351

9c

8c



10e

46-56

12

TASCHENBEUTEL

pocket piece / fond de poche / zakdeel / sacchetto tasca  
fondo de bolsillo / fickpåse / МЕШКОВИНА КАРМАНА

B

STOFF

fabric / tissu / stof  
stoffa / tela / tyg / stof  
kangas / ТКАНЬ

+

FUTTER

lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder / för  
vuori / ПОДКЛАДКА

6351

2x



FADENLAUF

straight grain / droit-fil / draadrichting / driftofilo  
sentido del hilo / trådriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

9d

9e

8e

10f

10

UNTERTRITT

underlap / sous-patte / underslag / sormonto inferiore  
tapeta inferior / underlägg

ПРИПУСК ПОД ЗАСТЕЖКУ/ОТКОСОК

A

✂ 2x

6351

9e

8f

11a

A GUMMIZUG  
elastic casing / coulisse à élastique / tunnel met elastiek / passaelastico  
jareta para la goma / resådragsko / эластичная к�линка

B

B SCHLITZ

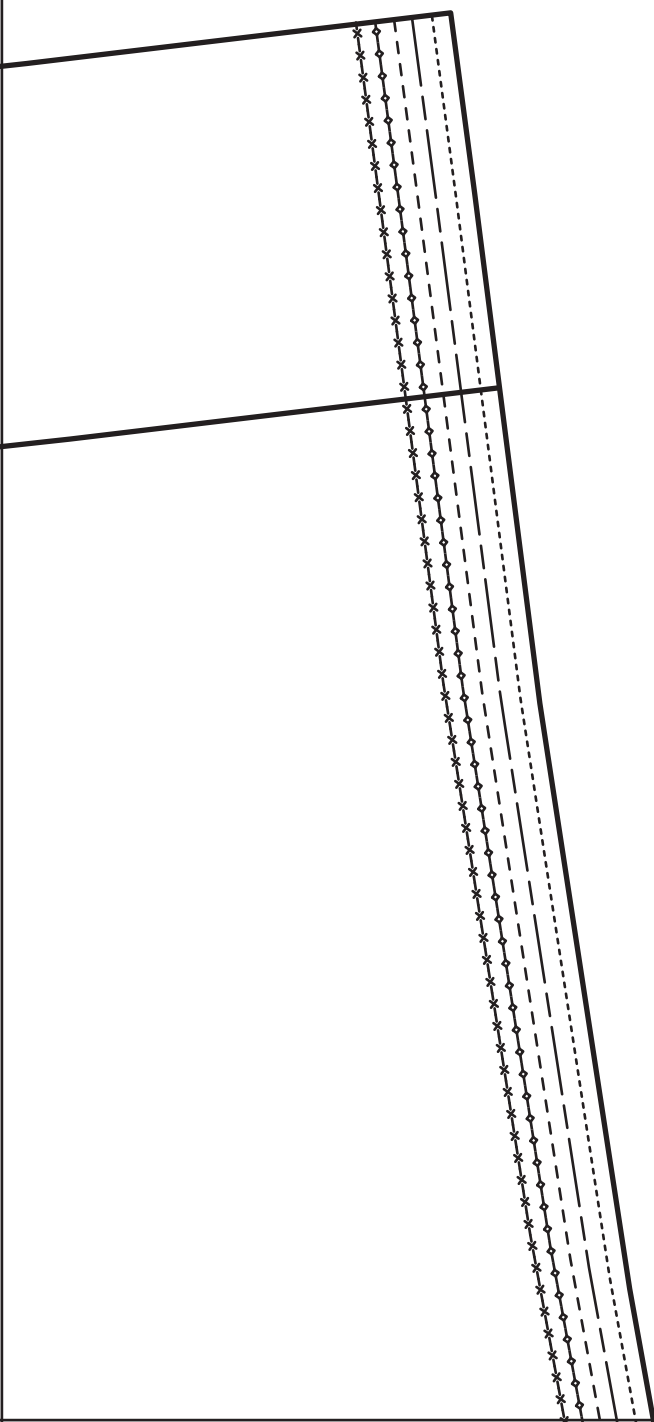
slit / fente / spilt / apertura / spacco  
abertura / sprund / PA3PE3 / штиль

10a



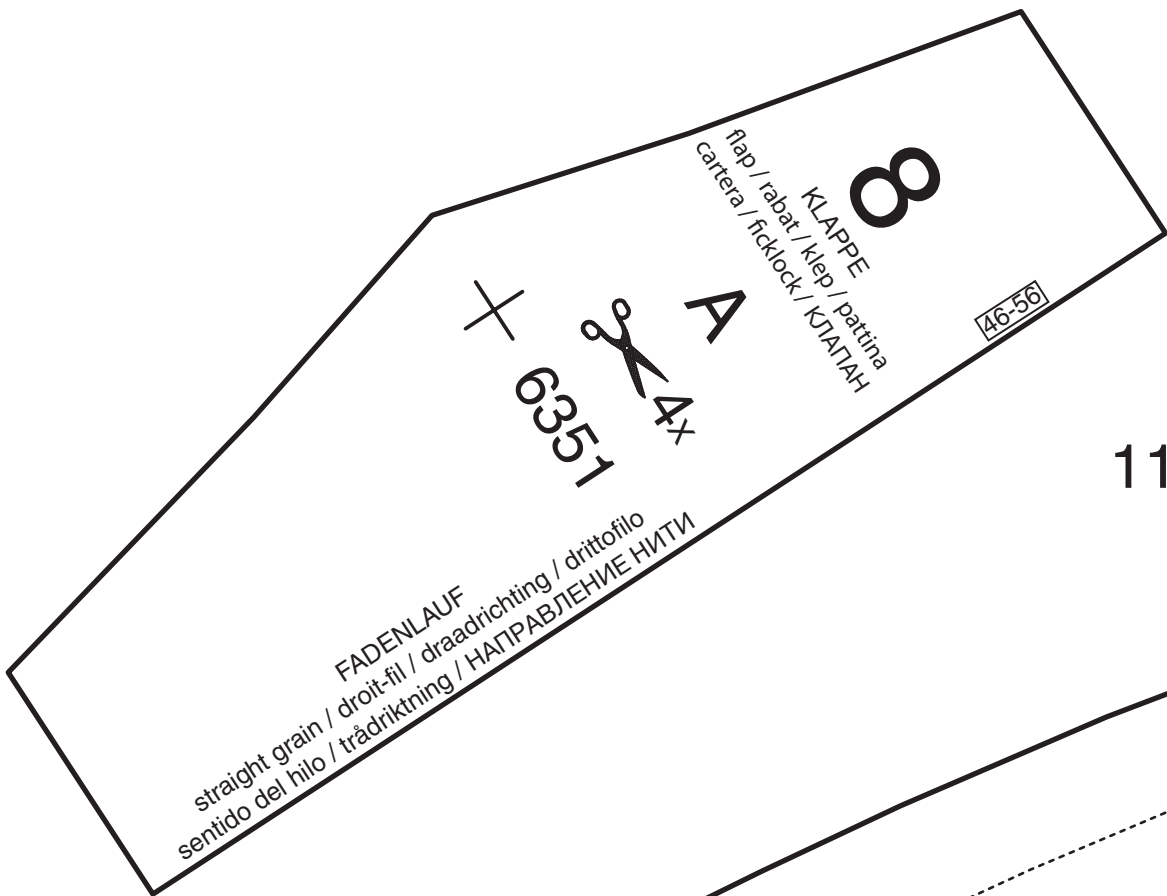


11a



11b

10b



11c

11b

10c

# burda<sup>®</sup> style

[www.burdastyle.de](http://www.burdastyle.de)

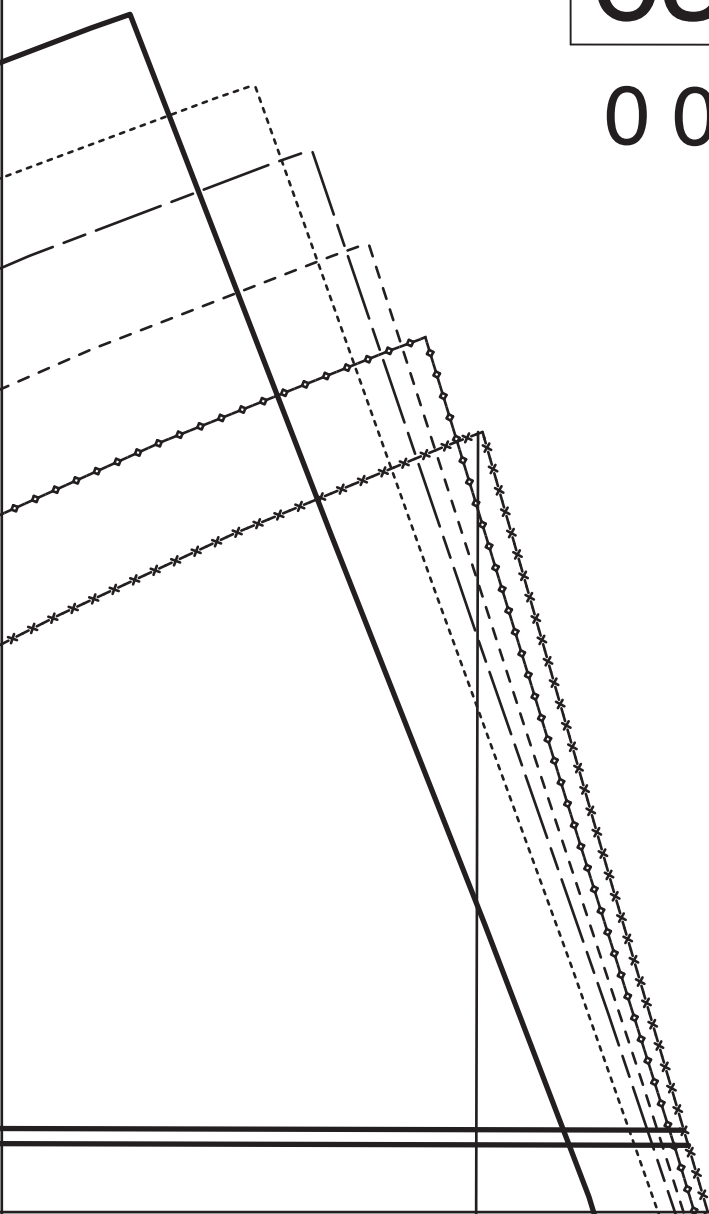
11c

6351

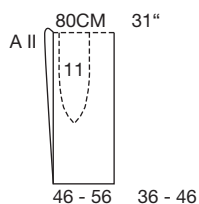
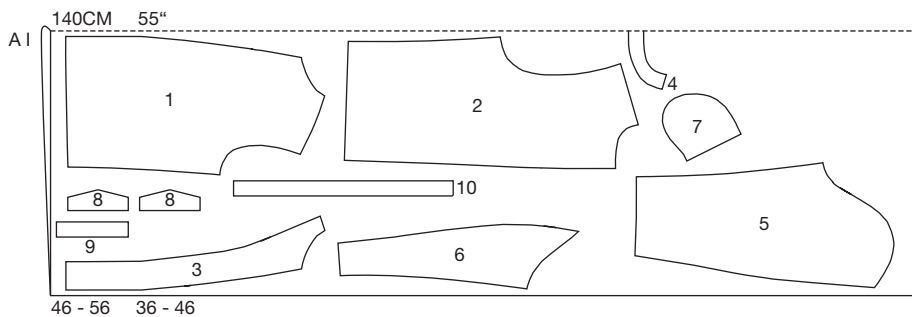
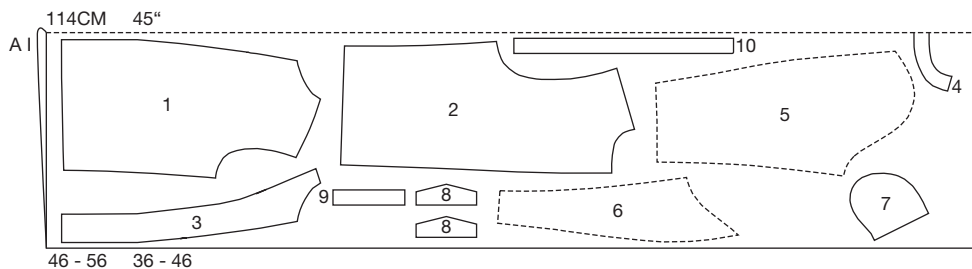
0015

11d

10d



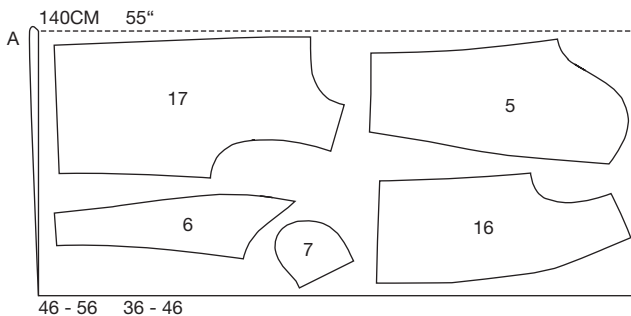
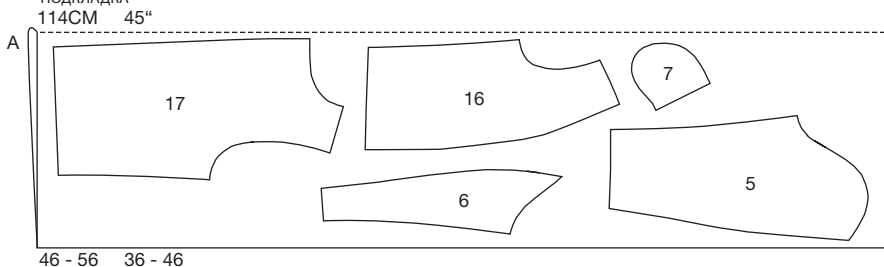
6351 A



11d

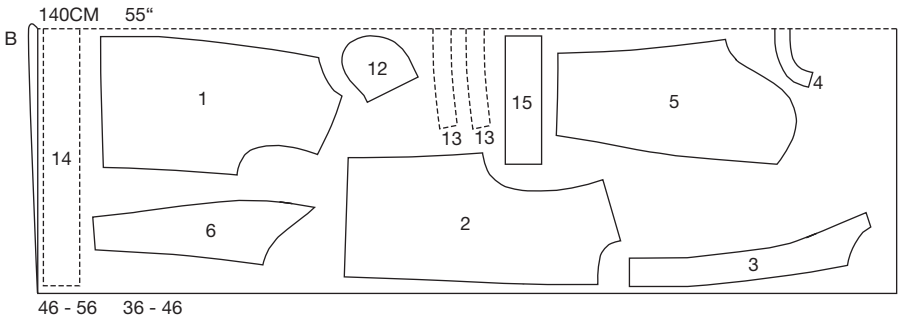
11e

FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fór / vuori /  
ПОДКЛАДКА

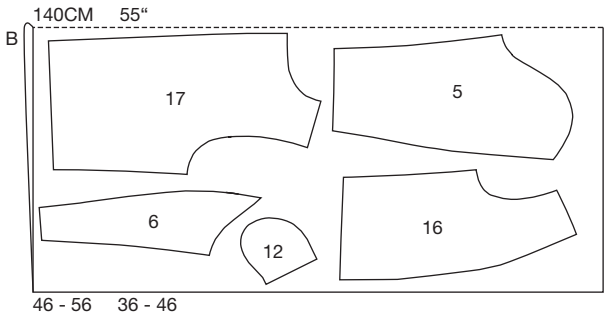


10e

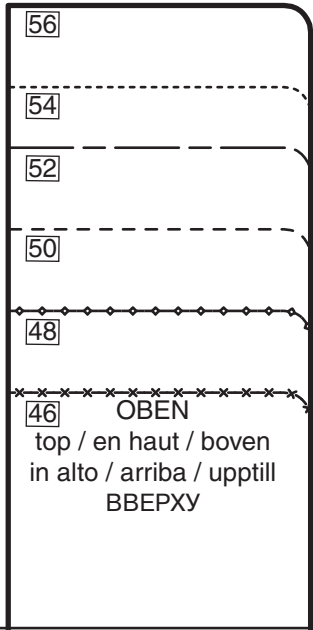
6351 B



FUTTER  
lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder  
fór / vuori /  
ПОДКЛАДКА



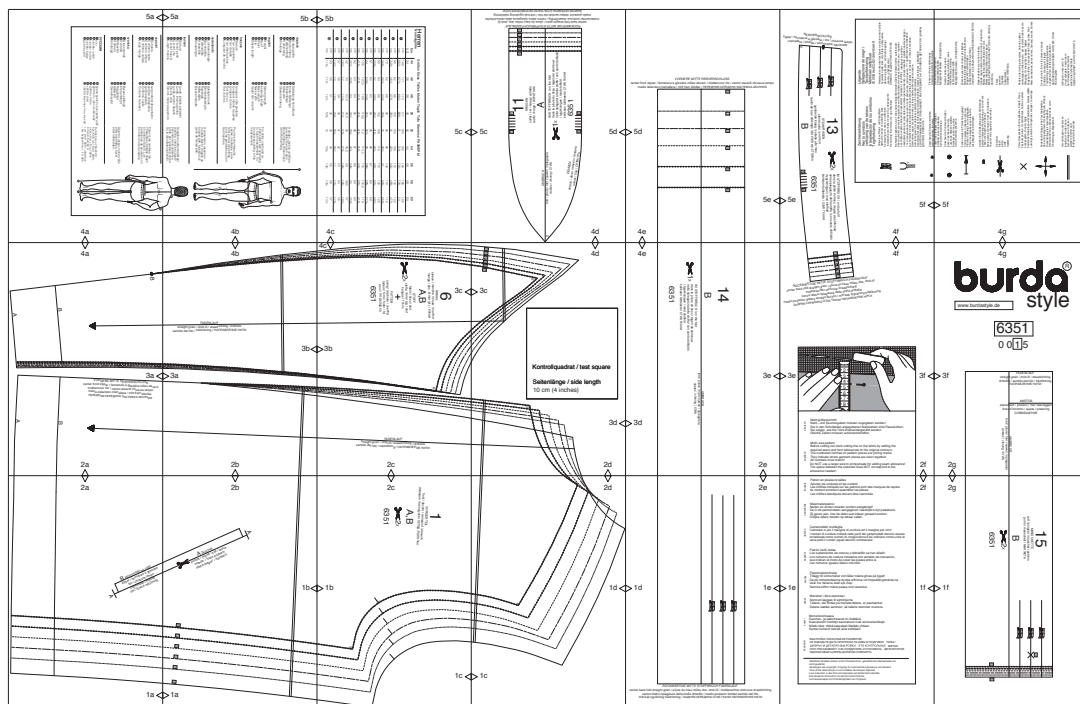
11e



10f

# burda Download–Schnitt

## Modell 6351 Bogen B



Copyright 2019 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a

**B REIßVERSCHLUSS**  
zipper / fermeture à glissière  
rits / chiusura lampo  
cremalliera / blitzflap  
ЗАСТЕЖКА-МОЛНИЯ

1a

2b



A TASCHE  
pocket / poche / zak / tasca  
bolsillo / "ficka (clothes)  
väska (bags)" / КАРМАН

1b

46

48

50

52

54

56

1a



1

VORDERTEIL

front / devant / voorpand / davanti  
delantero / framstýcke / ПЕРЕД / ПОДКОЧКА

A,B

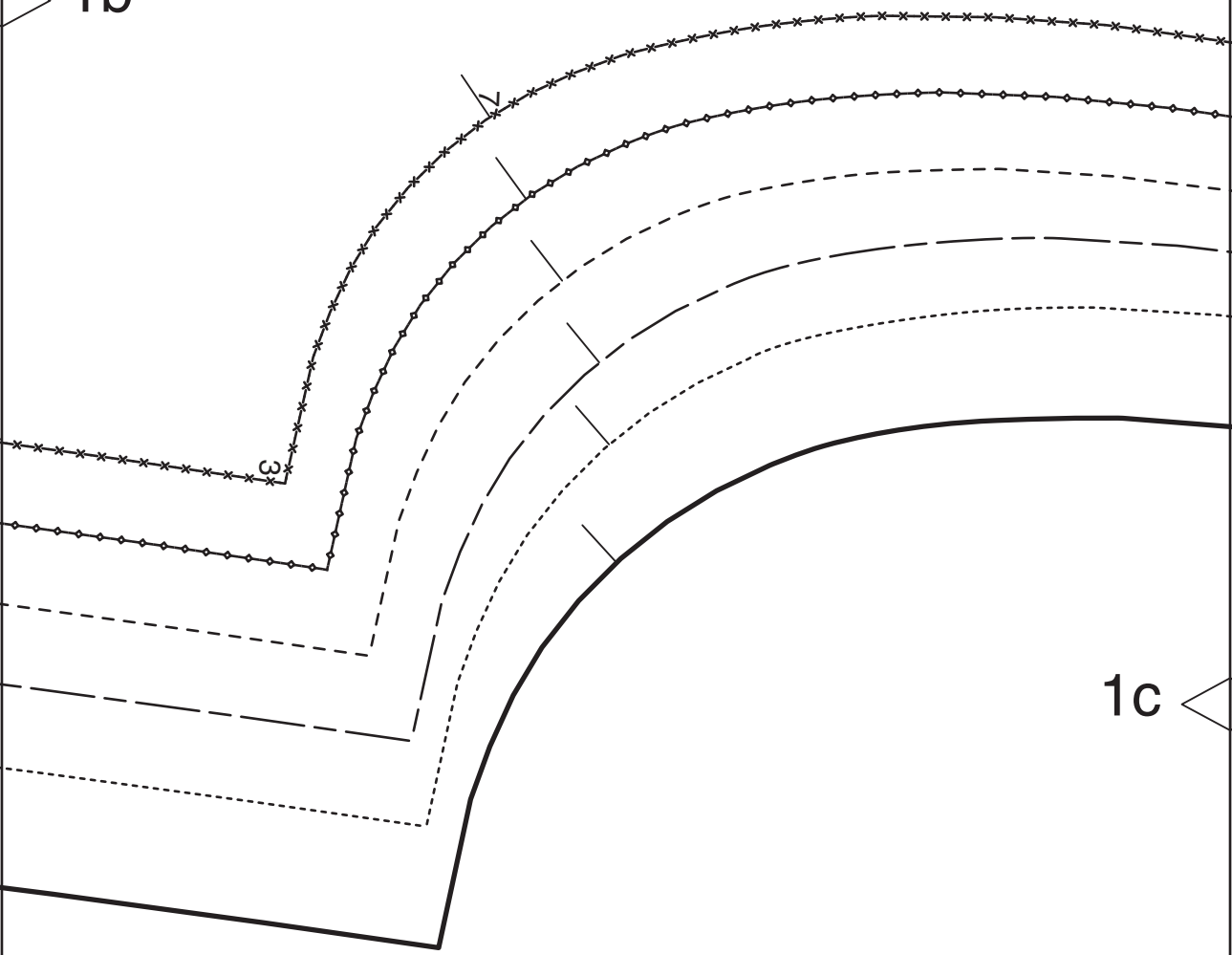


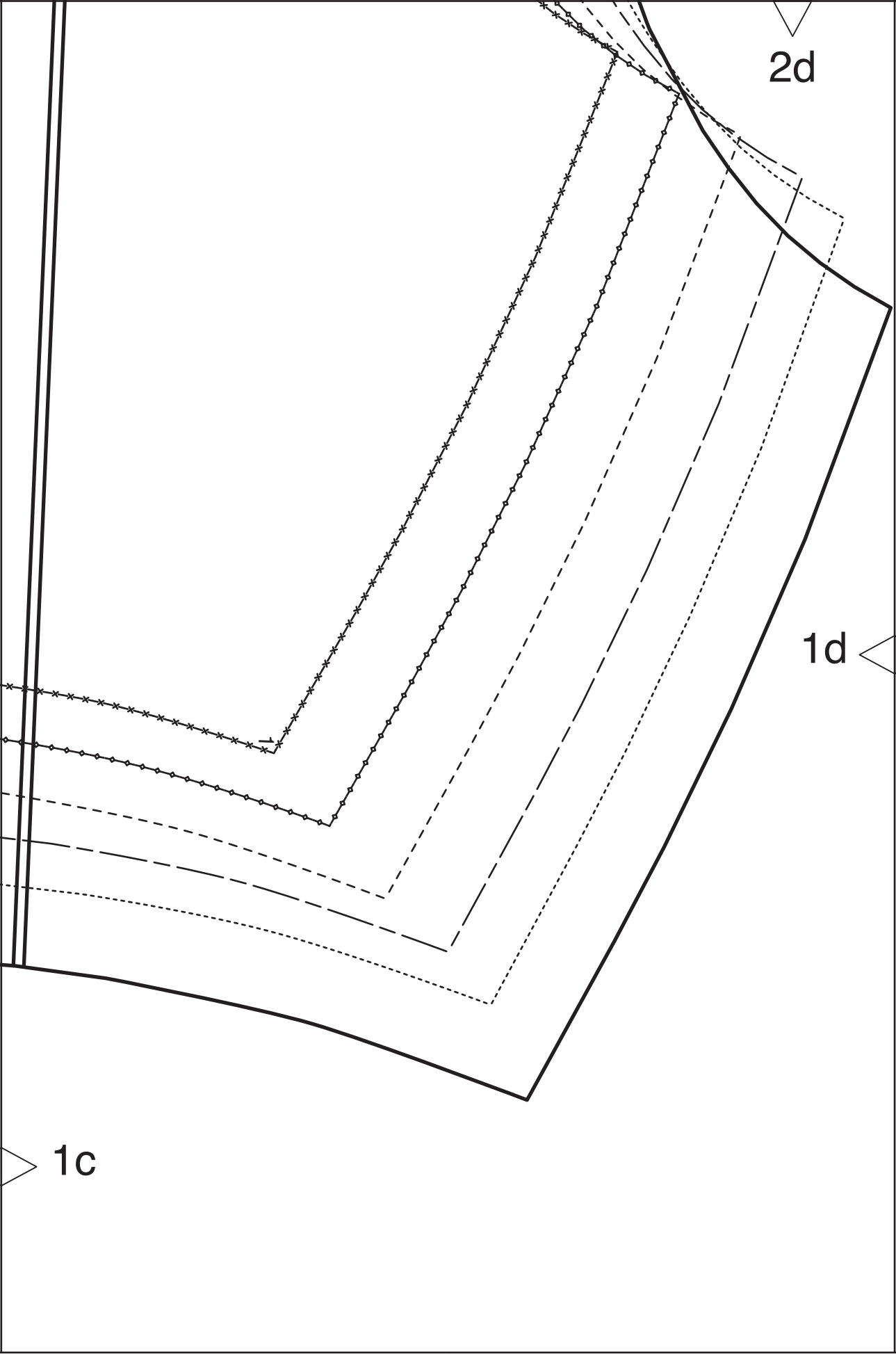
6351

2c

1b

1c





2e

1d

1e



RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF

center back fold straight grain / pliure du tissu milieu dos, droit-fil / middenachter stofvouw draadrichting  
centro dietro ripiegatura della stoffa drittofilo / medio posterior doblez sentido del hilo  
mitt bak tygvikning tråddriktning / ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ТКАНИ НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

français

Patron en plusieurs tailles  
Ajoutez les coutures et les ourlets!  
Les chiffres indiqués sur les patrons sont des marques de repère.  
Ils motrent comment assembler les pièces.  
Les chiffres identiques doivent être raccordés

nederlands

Meermatenpatron  
Naden en zomen moeten worden aangeknipt!  
De in de patroondelen aangegeven naadcijfers zijn pastekens.  
Zij geven aan, hoe de delen aan elkaar genaaid worden.  
Gelijke cijfers moeten op elkaar vallen.

italiano

Cartamodello mutitaglia  
Calcolare in più il margine di cucitura ed il margine per orlo!  
I numeri di cucitura indicati nelle parti dei cartamodelli devono essere considerati come numeri di congiunzione. Essi indicano come unire le varie parti. I numeri uguali devono combaciare.

español

Patrón multi-tallas  
Los suplementos de costura y dobladillo se han añadir.  
Los números de costura indicados son señales de colocaciún,  
que indican el modo de coser les piezas entre si.  
Los números iguales deben coincidir.

svensk

Flerstorleksmönster  
Tillägg för sömsmåner och fällar måste göras på tyget!  
De på mönsterdelarna tryckta siffrorna vid ihopsättningsmärkerna  
visar hur delarna skall sys ihop.  
Samma siffror måste passa mot varandra.

dansk

Mønstrer i flere størrelser.  
Sømrum lægges til sømlinjerne.  
Tallene, der findes på mønsterdelene, er pasmærker.  
Delene sættes sammen, så tallene stemmer overens.

suomi

Monenkaan kaava  
Sauman – ja päärmevarat on lisättävä  
Kaa vanosiin merkityt saumaluvut ovat sovitusmerkkejä.  
Niistä näet, mitkä kappaleet liitetään yhteen.  
Samat numerot tulevat aina kohkkaln.

РУССКИЙ

ВЫКРОЙКА НЕСКОЛЬКИХ РАЗМЕРОВ  
НЕ ЗАБУДЬТЕ ДАТЬ ПРИПУСКИ НА ШВЫ И ПОДГИБКУ НИЗА!  
ЦИФРЫ НА ДЕТАЛЯХ ВЫКРОЙКИ - ЭТО КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ.  
ОНИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ.  
ОДИНАКОВЫЕ ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ

Sämtliche Modelle stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist nicht gestattet

All designs are copyright. Copying for commercial purposes is not allowed.

Tous droits réservés pour nos modèles de marque déposée.

Leur exécution a des fins commerciales est strictement interdite.

ВСЕ МОДЕЛИ ОХРАНЯЮТСЯ АВТОРСКИМ ПРАВОМ,

ЗАПРЕЩАЮЩИМ ИХ ПРОИЗВОДСТВО НА ПРОДАЖУ

15

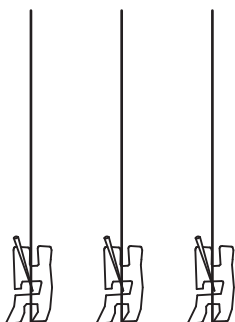
MANSCHETTE

cuff / poignet / manchete / polsino  
puño / manschett / MAHKETA

B



6351



46

56

2g

1f

4a

B

B

A



3a

VORDERE MITTE REIßVERSCHLUSS  
center front zipper / fermeture à glissière milieu devant  
middenvoor rits / centro davanti chiusura lampo  
medio delantero cremallera / mitt fram blixtlås  
ПЕРЕДНЯЯ СЕРЕДИНА ЗАСТЕЖКА-МОЛНИЯ



2a

B

A

4b

FADENLAUF

straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / tråddriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

3b

3a

2b

4c

3c

6

ÄRMEL

sleeve / manche / mouw / manica  
manga / ärm, ärmel (pl.) / РЫКАВ

A,B

STOFF



fabric / tissu / stof  
stoffa / tela / tvg / stof  
kangas / ткань

+

FUTTER

lining / doublure / voering  
fodera / forro / foder / fôr  
vuori / ПОДКЛАДКА

6351

3b

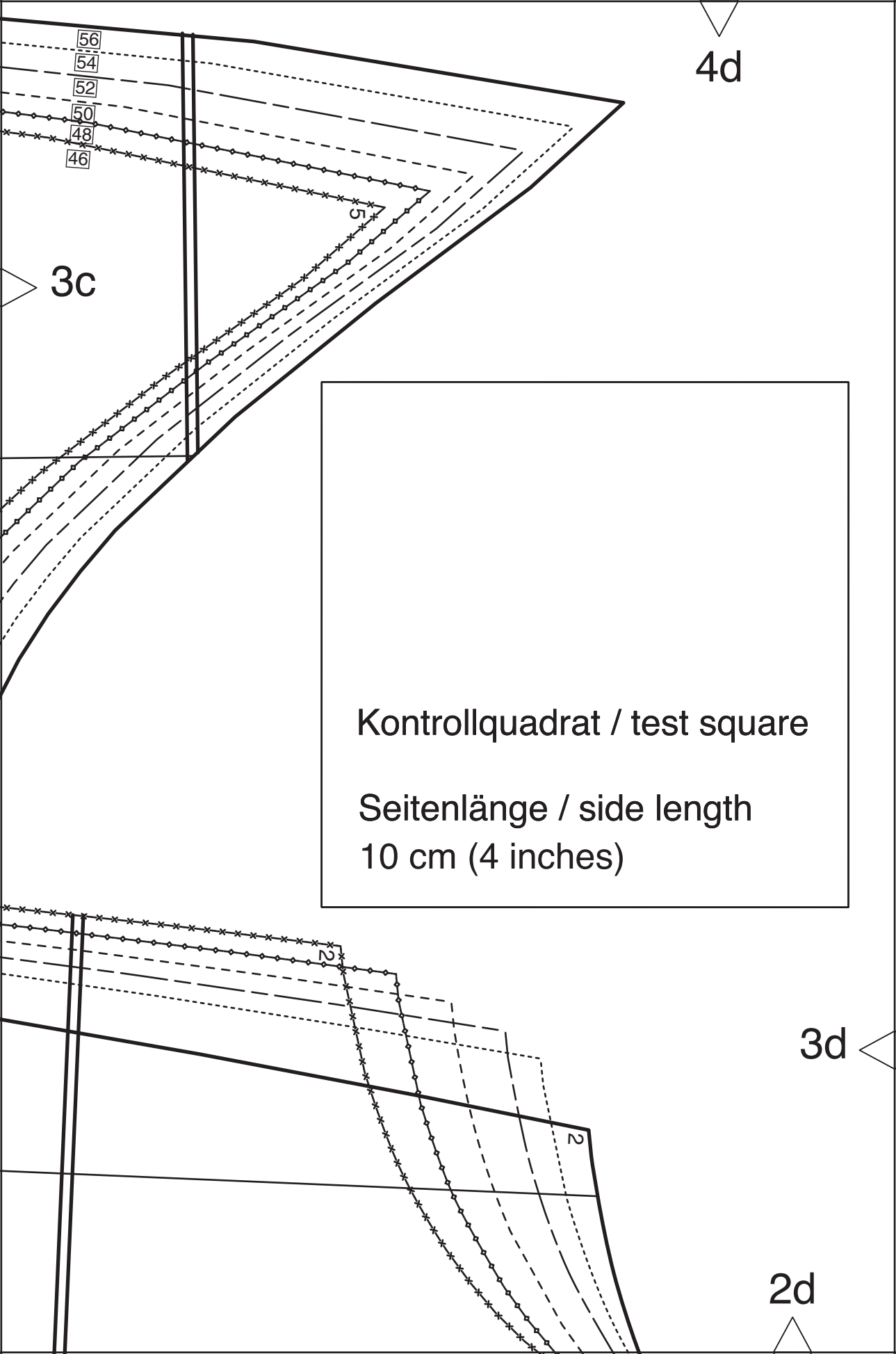
6.

FADENLAUF

straight grain / droit-fil / draadrichting / drittofilo  
sentido del hilo / tråddriktning / НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

2c





3e

2e

14

B

UMBRUCH

fold / pliure / hier vouwen / ripiegatura  
doblez / vikning / CTIB

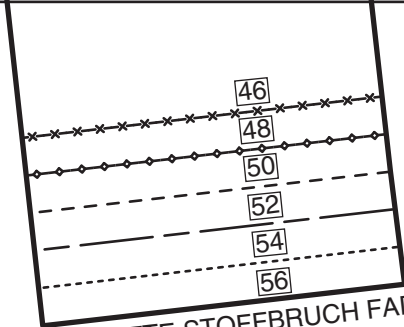


IM STOFFBRUCH / on the fold  
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kankaan taitteesta / CTIB TKAHN

6351

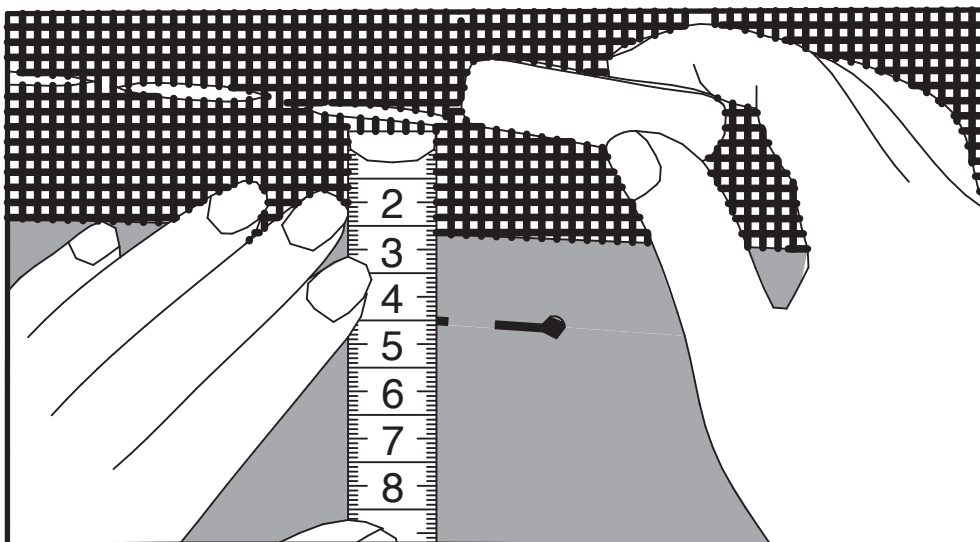
4e

3d



RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF  
 center back fold straight grain / pliure du tissu milieu dos, droit-fil  
 middenachter stofvouw draadrichting  
 centro dietro ripiegatura della stoffa drittofilo  
 medio posterior doblez sentido del hilo / mitt bak tygvikning tråddriktning  
 ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ТКАНИ НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

3e



3f

deutsch

#### Mehrgrößenschnitt

Naht- und Saumzugaben müssen zugegeben werden!  
 Die in den Schnittteilen angegebenen Nahtzahlen sind Passzeichen.  
 Sie zeigen, wie die Teile aneinandergenäht werden.  
 Gleiche Zahlen müssen aufeinandertreffen.

englisch

#### Multi-size pattern

Before cutting out, mark cutting line on the fabric by adding the required seam and hem allowances to the original contours.  
 The numbered notches on pattern pieces are joining marks.  
 They indicate where garment pieces are sewn together.

All numbers must match!

Do NOT use a larger size to compensate for adding seam allowance!  
 The space between the sizelines does NOT correspond to the allowance needed!

4g

burda<sup>®</sup>  
style

www.burdastyle.de

6351

0015

3f

2g

FADENLAUF

straight grain / droit-fil / draadrichting  
drittofilo / sentido del hilo / tråddriktning  
НАПРАВЛЕНИЕ НИТИ

ANSTOß

placement / position / hier neerleggen  
linea d'incontro / ajuste / placering  
СОВМЕЩЕНИЕ

UMBRUCH

fold / pliare / hier vouwen / ripiegatura  
doblez / vikning / СГИБ

## español

- 1 Estatura
- 2 Contorno busto
- 3 Contorno cintura
- 4 Contorno cadera
- 5 Largo manga

- 6 Largo lateral del pantalón
- 7 Largura entepierna
- 8 Largo espalda
- 9 Contorno cuello
- 10 Contorno de brazo

Elja vd, las camisas, las chaquetas y abrigos según el contorno busto. Los pantalones de acuerdo con el contorno de la cadera.

## svenska

- 1 Kropsstorlek
- 2 Övervidd
- 3 Midjevidd
- 4 Höftvidd
- 5 Ärmålgång

- 6 Byxans sidålgång
- 7 Inre benålgång
- 8 Ryggålgång
- 9 Halsvidd
- 10 Överarmsvidd

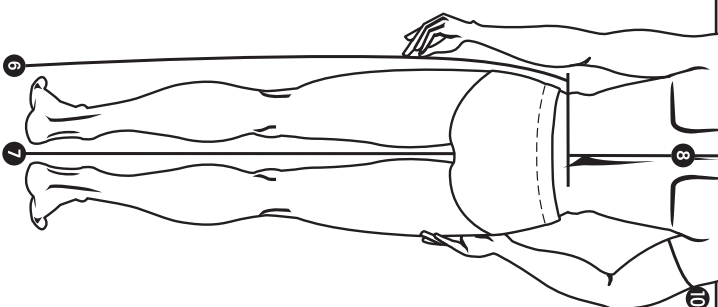
Skjortor, jackor, rockar väljs efter övervidden, byxor efter höftvidden.

## РУССКИИ

- 1 рост
- 2 о БХВАт рг УДИ
- 3 о БХВАт ТАЛЛИИ
- 4 о БХВАт БеДер
- 5 ДЛИНА рукИ

- 6 ДЛИНА БрюК Го Бо Ко Во ИВ ШВУ
- 7 ДЛИНА Го ШАро Во ИВ ШВУ
- 8 ДЛИНА сПИНЬИ
- 9 о БХВАт ШейИ
- 10 о БХВАт ВепХНеИ ЧАст И рукИ

Бы БИрАйтe р УБАШКИ И КутКИ В соот. Верт ВИН с о КрУж Ность Ю рг УДНой КЛет КИ, БрюКИ В соот. Верт ВИН с ШИрИной т Азо БеДреННой с Уст АВА.



**deutsch**

- 1 Körpergröße
- 2 Brustumfang
- 3 Taillenumfang
- 4 Hüftumfang
- 5 Armlänge
- 6 Seitenlänge ohne Bund
- 7 Innere Beinlänge
- 8 Rückenlänge
- 9 Halsweite
- 10 Oberarmumfang

Hemden, Jacken und Mäntel wählen Sie nach dem Brustumfang, Hosen nach dem Hüftumfang.

**english**

- 1 Height
- 2 Bust
- 3 Waist
- 4 Hip
- 5 Sleeve length
- 6 Side leg length
- 7 Inside leg length
- 8 Back length
- 9 Neck width
- 10 Upper arm circumf.

For shirts, coats and jackets select size according to bust measurement, for trousers according to hip measurement.

**français**

- 1 Stature
- 2 Tour de poitrine
- 3 Tour de taille
- 4 Tour des hanches
- 5 Longueur de manche
- 6 Longueur côté pantalon
- 7 Longueur interne de jambe
- 8 Longueur du dos
- 9 Tour de cou
- 10 Tour du bras

Pour les chemises, les vestes, manteaux, se référer au tour de poitrine, pour les pantalons au tour des hanches.

**nederlands**

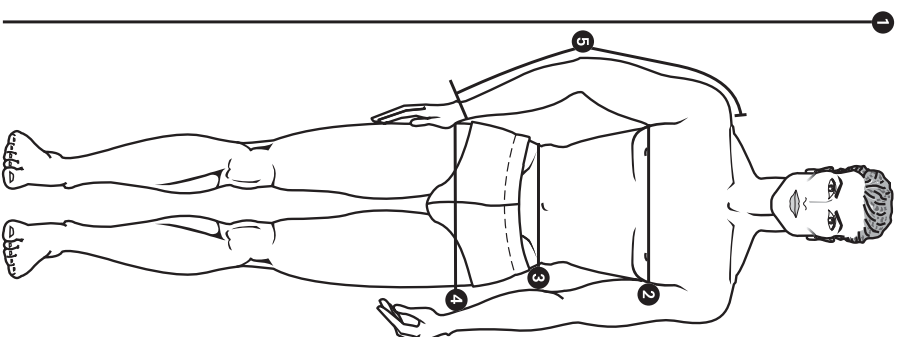
- 1 Lichaamslengte
- 2 Bovenwijdte
- 3 Tailleurwijdte
- 4 Heupwijdte
- 5 Mouwlengte
- 6 Zijlengte broek
- 7 Binnenbeenlengte
- 8 Ruglengte
- 9 Halswijdte
- 10 Bovenarmwijdte

Overhemden, jassen en mantels kiest u volgens de bovenwijdte, broeken volgens de heupwijdte.

**italiano**

- 1 Statura
- 2 Circonf. petto
- 3 Circonf. vita
- 4 Circonf. fianchi
- 5 Lungh. mancia
- 6 Lungh. laterale pantalon
- 7 Lungh. interna gamba
- 8 Lungh. corpiño davanti
- 9 Circonf. collo
- 10 Circonf. manica superiore

Scegliere i cartamodelli per giacche, camicie e capotti secondo la circonferenza petto, per i pantaloni secondo la circonferenza fianchi.

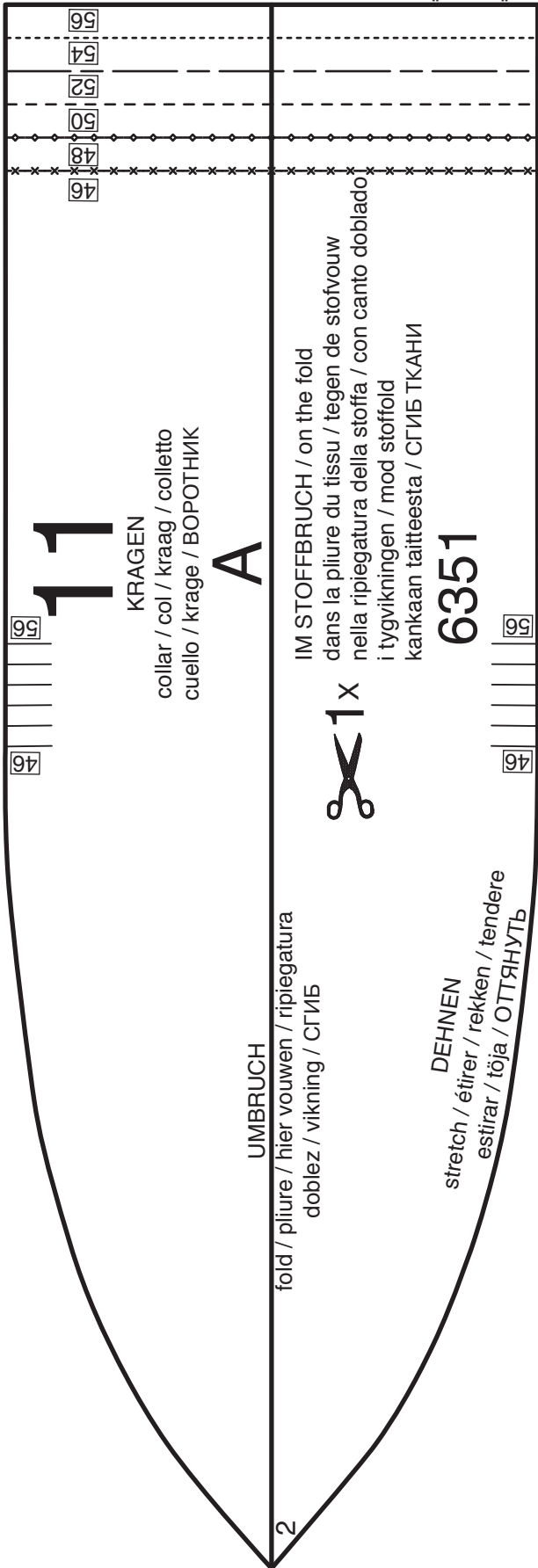


Herren  
Normalgröße

Größen Sizes Tailles Maten Taglie Talla Størrelse PA3MEPbl

	Eur	44	46	48	50	52	54	56	58	60
	US	34	36	38	40	42	44	46	48	50
1	cm	168	171	174	177	180	182	184	186	188
	ins	66¼	67¼	68½	69¾	71	71¾	72½	73¼	74
2	cm	88	92	96	100	104	108	112	116	120
	ins	34½	36¼	37¾	39½	41	42½	44¼	45½	47¼
3	cm	78	82	86	90	94	98	104	110	116
	ins	30¾	32¼	33½	35½	37	38½	41	43¼	45½
4	cm	90	94	98	102	106	110	115	120	125
	ins	35¾	37	38½	40½	41¾	43¼	45¼	47¼	49¼
5	cm	61	62	63	64	65	66	67	68	69
	ins	34	24¾	24¾	25¼	25½	26	26¾	26¾	27½
6	cm	106	107,5	109	110,5	112	113,5	115	116,5	118
	ins	41¾	41¾	41¾	41¾	41¾	41¾	41¾	41¾	41¾
7	cm	82	83	84	85	86	87	88	89	90
	ins	32¼	32½	33	33½	33¾	34¼	34½	35	35½
8	cm	42	43	43,5	44,5	45	45,5	46	46,5	47
	ins	16½	17	17½	17½	17¾	17¾	18½	18¼	18½
9	cm	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	ins	14½	15	15½	15¾	16¼	16½	17	17¼	17¾
10	cm	29	30	31	32	33	34	35	36	37
	ins	11¾	11¾	12¼	12½	13	13¾	13¾	14½	14½

5c



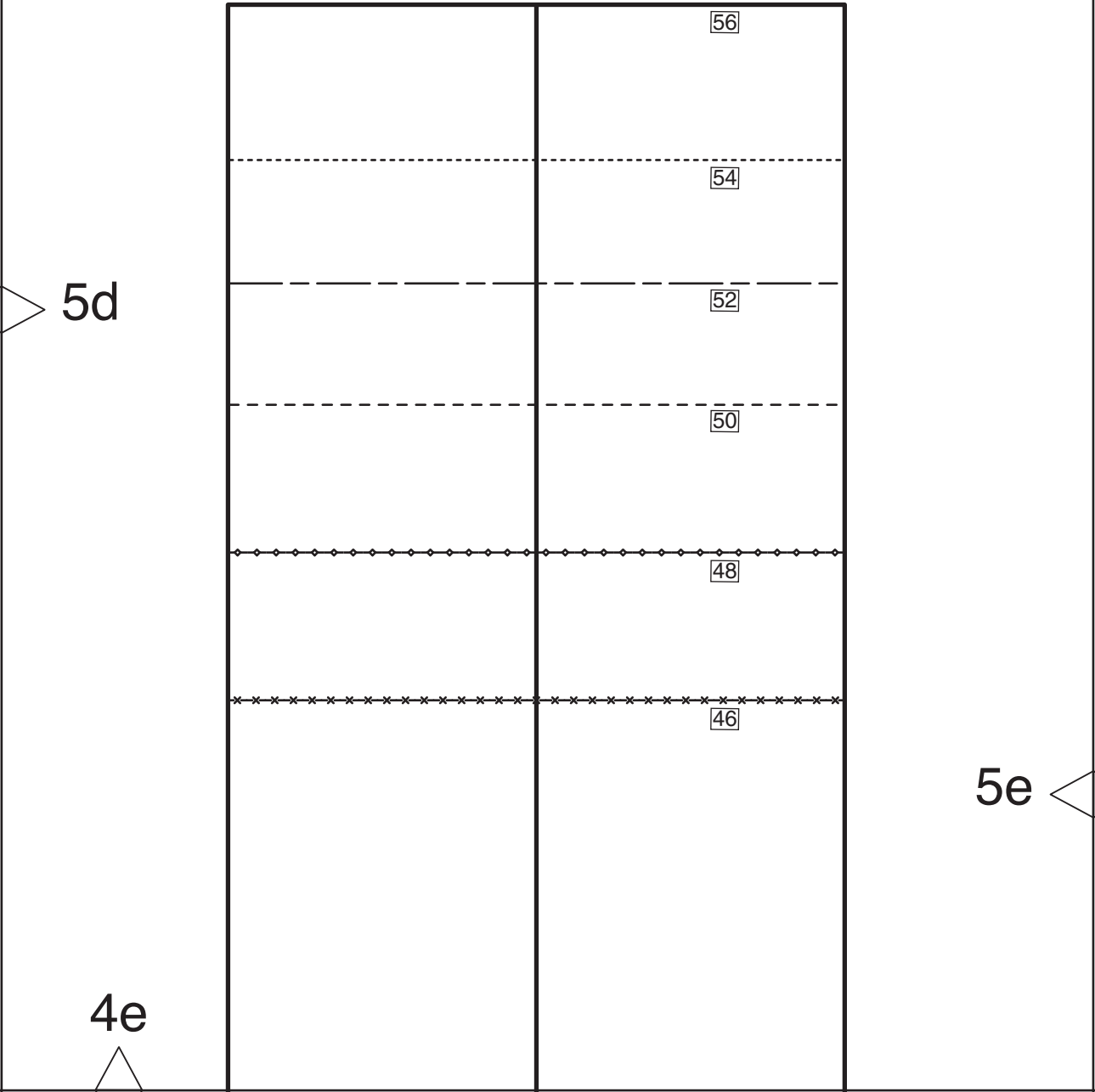
5d

4d

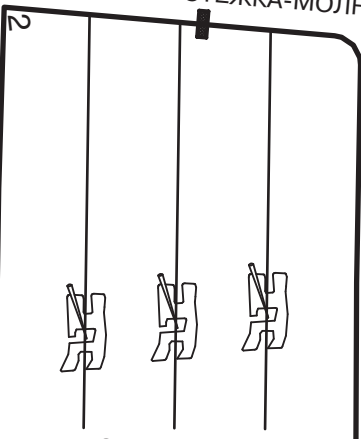


VORDERE MITTE REIßVERSCHLUSS

center front zipper / fermeture à glissière milieu devant / middenvoor rits / centro davanti chiusura lampo  
medio delantero cremallera / mitt fram blixtlås / ПЕРЕДНЯЯ СЕРЕДИНА ЗАСТЕЖКА-МОЛНИЯ



REIßVERSCHLUSS  
zipper / fermeture à glissière / rits / chiusura lampo  
cremallera / blixtråls / ЗАСТЕЖКА-МОЛНИЯ



B

opstaande kraag / colletto alla mao  
stand collar / col droit  
cuello de tira / ståkrage / ВОРОТНИК-СТОЙКА

STENKRAGEN

13



IM STOFFVERBUND / on the fold  
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw  
nella ripiegatura della stoffa / con canto dobrado  
i tygvikningen / mod stoffold  
kanakaan taitteesta / ГИБ ТКАНИ

6351

46 56

5e

Légende  
Spiegazione dei segni  
Teckenförklaring  
Merkkien selitykset  
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Zeichenerklärung  
Key to symbols  
verklaring van de tekens  
interpretación de los símbolos  
Tegnförklaring

Remarque concernant les lignes de couture et de piqure.  
Avvertenza sulle linee di cucitura e d'impuntura  
Hänvisning till söm- och stickningslinjer  
sauma- ja tikkausviivat  
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

Hinweis auf Naht- und Stepplinien.  
Symbol for seam and stitching lines.  
Aanwijzing voor naad- en stiklijnen  
Indicación para líneas de costura y de respunte  
Henvísning til sømmerums- og stikkelinjer

Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinandergenäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander.  
Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together.  
Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident.  
naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen.  
I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare.  
Los números de costura indican dónde se cosen juntas las piezas. Los mismos números coinciden.  
Sömmnumren anger hur delarna ska sys ihop samma siffror möter varandra.  
Sømtal angiver, hvor delene sys sammen. Ens tal skal mødes.  
Saumaluvut osoittavat, mitkä osat ommellaan yhteen. Samat luvut tulevat päällekkäin.  
КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ!



Froncer entre les astérisques.  
Arricciare la stoffa fra le stelline.






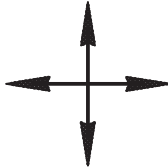

Zwischen den Sternen einreihen  
Gather between the stars.

\*

\*

5f

4f

	<p>Tussen de sterretjes rimpelen. Embeber entre las estrellas. Rynk imellen stjernerne.</p> <p>Zwischen den Punkten einhalten. Ease in between the dots. Tussen de stippen verdelen. Embeber entre los puntos. Hold til imellem prikkerne.</p>	<p>Rynka mellan stjärnorna. Paimuta tähtien väliltä МЕЖДУ МЕТКАМИ * ПРИСБОРИТЬ</p> <p>Soutenir entre les points. Molleggiare la stoffa fra i punti. Håll in mellan punkterna. Syötä pisteiden väliltä. МЕЖДУ МЕТКАМИ о ПРИСБОРИТЬ</p>
	<p>Falten werden in Pfeilrichtung gelegt Position pleats in direction of arrow. Plooiën in richting van de pijl leggen. Poner los pliegues según la flecha. Læg læggene i pilretningen.</p>	<p>Poser les plis dans le sens des flèches. Montare le pieghe in direzione della freccia. Lägg vecken i pilriktningen. Laskoa taitetaan nuolen suuntaan. ЗАЛОЖИТЬ СКЛАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК</p>
	<p>Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende. Symbol indicating the beginning or end of vent. Tekén voor begin en einde spi. Marca para el principio o final de la abertura. Tegn for slids begynder eller ender.</p>	<p>Repère de début ou de fin de fente. Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura. Markering för sprundets början eller slut. Merkki osoittaa halkion alun tai lopun. МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ РАЗРЕЗА</p>
	<p>Einschnitt Slash Inknip Corte Opskæring</p>	<p>Fente apertura Uppklipp Aukkomerkki ЛИНИЯ ПРОРЕЗА</p>
	<p>Verschlussposition für Knopflöcher, Knöpfe, Ösen Fastener position, for buttonholes, buttons, eyelets knoopsgaten, knopen, oogje Position de fermeture pour les boutonnières, boutons, œillets Luknings position til knaphuller, knapper, snøreringe</p>	<p>Posición del cierre, para ojales, botones, ojetes contrassegno della chiusura, per occhielli, bottoni, asole Stängning, för knapphål, knappar, öljetter Posição do fecho, para casas de botão, botões, ilhós Местоположение, меток петель, пуговиц, кнопок, блочек</p>
	<p>Fadenaufrichtung siehe Zuschneidepläne See cutting diagrams for straight grain of fabric Draadrichting zie knipvoorbeelden Dirección del hilo, véanse planos de corte Trådrättning se klippeplaner</p>	<p>Sens du droit-fil voir les plans de coupe Drittofilo, v. schemi per il taglio Trådriktning se tillklippningsplanerna Langansuunta, ks leikkusuunnitelmat НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН РАСКЛАДКИ.</p>
	<p>hier verlängern oder kürzen lengthen or shorten here hier verlengen of inkorten alargar o acortar aquí förårläng eller förkorta här</p>	<p>rallonger ou raccourcir ici da qui allungare o accorciare her förlänges eller afkortes pidennä tai lyhennä tästä ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКРОТИТЬ</p>